



Eko Babie Lato

– relacja na str. 16-17

Budżet Obywatelski 2018 ■ **Kąpielisko w Swarzędzu**
Ekologicznie pożegnaliśmy lato ■ **Historia Gruszczyzna**

Codziennie nowe informacje www.swarzedz.pl

MIESZKANIE TRZYPOKOJOWE



Swarzędz - Nowa Wieś
2 miejsca postojowe
ogródek

509 29 60 92

**SALON
MEBLOWY** 

meble gotowe i na zamówienie

zapraszamy do nowego salonu
ul. WRZESIŃSKA 66

pon.-pt. 10:00-18:00 tel. 601 371 432
sob. 09:30-13:30 www.maborspj.pl

 **JOR-DENT NZOZ Poradnia
STOMATOLOGICZNA**

ul. Cieszkowskiego 100/102 (obok stacji benzynowej)

stomatologia zachowawcza
stomatologia dziecięca
chirurgia, protetyka
profesjonalne wybielanie zębów
przeгляд kamerą wewnątrzustną

pon.-pt. 9:00-18:00
tel. 61 818 33 22, 609 523 082
Przyjmujemy również w ramach NFZ



ZAKŁAD BETONIARSKI
MARIUSZ KOWALCZYK **604 377 950**

**Produkcja – montaż
ogrodzeń betonowych**



Nekla, ul. Gnieźnieńska 4 www.ogrodzenia-nekla.pl

**Kolonoskopia,
gastroskopia
oraz inne
zabiegi endoskopowe**



Bezboleśnie w znieczuleniu ogólnym

Swarzędz ul. Cieszkowskiego 100/102
Rejestracja telefoniczna 501 44 88 62
www.kolonoskopia.com

STOMATOLOG

WAGADENT
dr. Agnieszka Flis

Leczenie dzieci i dorosłych
PEŁNY ZAKRES USŁUG!!!
Krótkie terminy wizyt
Zapisy od poniedziałku do soboty

tel. 510 087 044
ul. Bema 36 Swarzędz Nowa Wieś
www.agadent.com.pl



www.centrum-kore.pl fb.com/fizjoterapiaswarziedz

FIZJOTERAPIA specjalistyczna

KORE
medycyna z duszą



Profesjonalna diagnostyka | Bezpłatne konsultacje

Nowoczesne metody terapii | Skuteczna walka z bólem

Plac Zielony 26, Swarzędz-Nowa Wieś | Rejestracja: 503-733-127

**Zapraszamy
do zamieszczania reklam!**

tel.
607-566-555
mn@kreator.com.pl


**Sprzątanie domów i biur,
mycie okien,
zarządzanie najmem**
736 239 222
biuro@clean-fresh.pl

Wyniki głosowania

Budżet Obywatelski Gminy Swarzędz na 2018 r.



3 października 2017 r. burmistrz Marian Szkudlarek ogłosił wyniki głosowania na przyszłoroczny Budżet Obywatelski. Była to już 3. edycja swarzędzkiego budżetu partycypacyjnego, a udział w głosowaniu wzięło 7124 mieszkańców naszej gminy.

Swarzędzki budżet partycypacyjny opiewa na kwotę 1.500.000 zł i jest największym w powiecie poznańskim. Składa się z 1 projektu głównego do 1 mln zł, 3 projektów lokalnych do 100.000 zł każdy i 4 projektów dodatkowych do kwoty 50.000 zł.

Oto zwycięskie projekty:

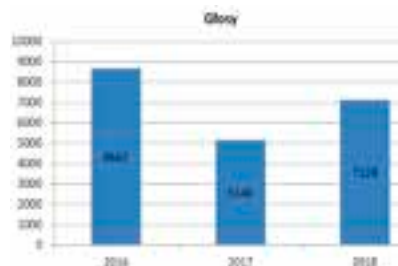
Projekt Główny (1 mln zł)

- » Budowa drogi dla pieszych i rowerów w ul. Transportowej i Borówki – głosów: 2131

Projekty Lokalne

(3 projekty po 100.000 zł)

- » Budowa chodnika przez wieś w kierunku boiska sportowego (Wierzonka) – głosów: 1778
- » Projekt budowy uniwersalnego boiska dostosowanego do gry w hokeja na trawie dzieci (Swarzędz, os. Mielżyńskiego, PROJEKT) – głosów: 1714
- » Suchą nogą przez wieś (Kobylnica, PROJEKT) – głosów: 785



Projekty Dodatkowe

(4 projekty po 50.000 zł)

- » Odtworzenie i przywrócenie funkcji drogi publicznej dla ruchu samochodowego i pieszego wraz z chodnikiem (Wierzonka) – głosów: 1822
- » Boisko piłkarskie przy ul. Pogodnej (Swarzędz, PROJEKT) – głosów: 1353
- » Opracowanie dokumentacji technicznej na budowę chodników oraz drogi w ul. Folwarcznej (Paczkowo, PROJEKT) – głosów: 1246
- » Strefa relaksu dla seniorów (Swarzędz, Nowa Wieś) – głosów: 684

/t.ryb/

graf. Tomasz Rybarczyk

Aeroklub Poznański i przyszłość lotniska w Kobylnicy – czyli jak teren lotniska nie stał się strefą przemysłową

13 września w swarzędzkim Ośrodku Kultury odbył się panel dyskusyjny dotyczący intensywności, zagrożeń i uciążliwości lotów akrobatycznych w okolicach terenu lotniska Ligowiec w Kobylnicy. Na zaproszenie burmistrza Mariana Szkudlarka udział w panelu wzięli mieszkańcy naszej gminy oraz przedstawiciele Aeroklubu Poznańskiego i grupy Żelazny.

Mieszkańcy naszej gminy od dawna skarżą się na uciążliwość lotów akrobatycznych – przede wszystkim w sezonie letnim. Poruszano kwestie dotyczące bezpieczeństwa – od początku działalności Grupy Żelazny – zginęło już łącznie 4 jej członków w 2 wypadkach lotniczych. Ponadto hałas generowany podczas lotów jest uciążliwy – co podkreślali mieszkańcy.

Piotr Haberland, dyrektor Aeroklubu Poznańskiego, a prywatnie członek Grupy Żelazny, odpierał zarzuty twierdząc, że wszystko odbywa się zgodnie z obowiązującymi przepisami. Dyrektor podkreślił, że jego zdaniem nie byłoby tego problemu, gdyby obecny burmistrz spełnił obietnice

złożoną mu przez burmistrz Annę Tomiczką, która obiecała przekształcić teren lotniska w strefę przemysłową. Dzięki temu rozwiązaniu aeroklub mógłby wybudować infrastrukturę na lotnisku w Kąkolewie, której stał się operatorem.

Burmistrz Marian Szkudlarek kategorycznie nie zgadza się na takie rozwiązanie twierdząc, że uciążliwość życia mieszkańców wcale nie spadnie, a nawet wzrośnie jeśli w miejscu obecnego lotniska powstaną hale magazynowe lub fabryki. Jedyną formą przekształcenia terenu, która jest brana pod uwagę to niska zabudowa mieszkaniowa.

/t.ryb/

78. rocznica napaści ZSRR na Polskę



78 lat temu, 17 września 1939 roku wojska ZSRR uderzyły na Polskę broniącą się jeszcze przed agresją hitlerowskich Niemiec. Dla uczczenia rocznicy tych tragicznych wydarzeń w poniedziałek, 18 września, na swarzędzkim Rynku burmistrz Marian Szkudlarek wraz z I zastępcą burmistrza Grzegorzem Taterką, sekretarz gminy Agatą Kubacką oraz przewodniczącą Rady Miejskiej Barbarą Czachurą złożyli kwiaty pod pomnikiem Bohaterów Poległych za Wolność i Ojczyznę.

/mw/

■ Fot. M. Woliński



Kąpielisko nad jeziorem – jest koncepcja

26 września podczas sesji Rady Miejskiej w Swarzędzu została przedstawiona szczegółowa koncepcja kąpieliska nad Jeziorem Swarzędzkim. Projekt zakłada wydzielenie kąpieliska z jeziora za pomocą systemu barier stałych, mobilnych i systemu filtrów. Ten wydzielony fragment akwenu ma również za zadanie oczyszczać wodę w reszcie jeziora.





Infrastruktura towarzysząca składać się będzie z plaży miejskiej wraz z boiskiem do piłki plażowej, pomostami z mariną, miejscem do grillowania, placem zabaw i budynkami technicznymi odpowiedzialnymi za oczyszczanie wody.

Projekt wymaga wielu uzgodnień i zezwoleń. Najbardziej prawdopodobny termin realizacji to 2019-2020 rok.

Burmistrz Marian Szkudlarek podkreślił, że, niestety, nie jest możliwe szybkie oczyszczenie całego jeziora, choć cały czas

trwają prace zmierzające do całkowitego odciążenia dopływu ścieków i poprawy czystości wody. Musimy jednak dążyć do stworzenia infrastruktury rekreacyjnej, która będzie również oczyszczająca nasze jezioro.

/t.ryb, mw/





Fot. T. Rybarczyk

Fundusze Europejskie
Infrastruktura i TransportPuszcza Zielonka
Zielona GóraUnia Europejska
Europejski Fundusz RegionalnyKanalizacja obszaru
Parku Krajobrazowego
Puszcza Zielonka i okolic

Kanalizacja dla naszej gminy – rusza IV etap

Związek Międzygminny „Puszcza Zielonka” przystąpił do realizacji kolejnego projektu o nazwie „Kanalizacja obszaru Parku Krajobrazowego Puszcza Zielonka i okolic - etap IV”. Projekt ten zakłada przyłączenie do zbiorczej sieci kanalizacyjnej ok. 2.940 mieszkańców z terenu gmin: **Swarzędz (Swarzędz, Kruszewnia, Żalasewo, Gortatowo, Paczkowo, Gruszczyn, Janikowo, Łowęcin, Kobylnica, Rabowice, Jasin), Czerwonak (Miękowo, Czerwonak, Kicin, Kliny, Mielno, Dębogóra) oraz Pobiedziska (Pobiedziska, Jerzykowo, Tuczo, Stęszewsko)**. 18 września oraz 2 października 2017 r. w swarzędzkim ratuszu podpisane zostały umowy na realizację dwóch kontraktów, które będą realizowane na terenie naszej Gminy. Gmina Swarzędz – gospodarz uroczystości – była reprezentowana przez burmistrza Mariana Szkudlarkę oraz Barbarę Czachurę – Przewodniczącą Rady Miejskiej.

Cały projekt obejmuje budowę (do jesieni 2019 r.):

- » sieci kanalizacji grawitacyjnej - ok. 27,41 km,
- » sieci kanalizacji tłocznej - ok. 3,93 km,
- » przyłączy sieci kanalizacyjnej - ok. 4,19 km,
- » 10 sieciowych pompowni ścieków.

Wartość projektu wynosi ponad 53,1 mln zł, z czego prawie 27,4 mln to unijne dofinansowanie z Funduszu Spójności. Udział wydatków z budżetu Swarzędza oszacowano na ok. 6,274 mln zł, natomiast

wartość inwestycji dla naszej Gminy to **aż ok. 18 mln zł**. Inwestycje te podzielone zostały na dwa kontrakty, które obejmują wybudowanie w sumie 20,4 km sieci kanalizacyjnej dla 1782 mieszkańców. Powstanie ona w następujących ulicach:

- » Widokowej w **Kruszewni**,
- » Słowiczej, Spacerowej, Równej, Sielskiej i Radosnej w **Żalasewie**,
- » Marszałkowskiej i Chlebowej w **Gortatowie**,
- » Owocowej w **Łowęcinie**,
- » Bliskiej i Kuźnicznej w **Rabowicach**,
- » Fiedlera w **Swarzędzu**,
- » Magnackiej, Senatorskiej, Kasztelańskiej, Nad Cybiną, Kapela, Kubusia Puchatka, Książęcej, Darniowej, Dożynkowej i Baśniowej w **Gortatowie**,
- » Folwarcznej, Nad Kopłą, Parkowej, Zagrodniczej, Budowlanej, Sokolniczej, Altanowej, Kamykowej, Betonowej, Zimowej, Rolnej, Wiosennej i Lodowej w **Paczkowie**,
- » Chopina, Moniuszki, Kurpińskiego, Wieniawskiego, Wiązowej, Grabowej, Na Stoku, Ku Dolinie, Klonowej, Jutrzenki, Poranek i Szronowej w **Gruszczynie**,
- » Cmentarnej, Szafrinowej, Krokusowej, Żonkilowej i Małwowej w **Jasinie**,
- » Małej, Leśnej, Swarzędzkiej i Latawcowej w **Janikowie**,
- » Szkolnej, Przyjaznej, Swojskiej i Błotnej w **Łowęcinie**,
- » Na Skarpie, Morenowej, Dworcowej

i Podgórnej w **Kobylnicy**,

- » Kawalerów Maltańskich i Bliskiej w **Rabowicach**.

Jak już informowaliśmy, Związek Międzygminny „Puszcza Zielonka” przygotowuje się już do V etapu budowy kanalizacji sanitarnej. Przewiduje on zbudowanie na terenie naszej gminy sieci o długości ponad 13 km wraz 4 przepompowniami ścieków. Sieć projektowana w ramach tego etapu obsługiwać ma prawie tysiąc mieszkańców. Zbudowana ma być w następujących ulicach:

- » Królewskiej w **Gortatowie**,
- » Podleśnej i Fiołkowej oraz działkach 107/24 i 107/23 w **Garbach**,
- » Bliskiej, Leśnej Polanki, Dagleżjowej, Kawalerów Maltańskich, Rycerskiej, Azaliowej, Magnoliowej i Limbowej w **Rabowicach**,
- » Średzkiej w **Kruszewni i Rabowicach**,
- » Słowiańskiej, Złotopolskiej i Czarnoleskiej w **Kruszewni**,
- » Sarbinowskiej, Jesiennej, Łowieckiej, Rolniczej i Poprzecznej w **Łowęcinie**,
- » Promyk, Wacława z Szamotuł, Katarzyńskiej, Spadochronowej, Boya-Żeleńskiego, Długosza, Asnyka, Wyspiańskiego, Nowowiejskiego, Wieżowej i Szałwiowej w **Gruszczynie**,
- » Krawieckiej w **Swarzędzu**,
- » Bazyliowej i Laurowej w **Gortatowie**,
- » Dyniowej w **Paczkowie**.

/mw/



Swarzędz otrzymał 2,3 mln złotych z Unii Europejskiej na stworzenie centrum historii i sztuki

W styczniu 2017 roku Gmina Swarzędz złożyła wniosek o dofinansowanie projektu „Adaptacja budynku remizy strażackiej na cele Swarzędzkiego Centrum Historii i Sztuki”. Projekt przeszedł pozytywnie ocenę formalną i merytoryczną i decyzją Zarządu Województwa Wielkopolskiego otrzymał dofinansowanie w wysokości 85% kosztów kwalifikowanych. 29 września 2017 w Urzędzie Marszałkowskim w Poznaniu roku burmistrz Swarzędza podpisał umowę o dofinansowaniu. Całkowita wartość projektu wynosi 2,7 mln zł, a dofinansowanie z Unii Europejskiej to 2,3 mln zł.

Realizacja przedsięwzięcia polega na - odbywającej się już - adaptacji, poprzez przebudowę i działania rewitalizacyjne, dawnego budynku strażnicy (remizy ochotniczej straży pożarnej) przy ul. Bramkowej 6 w Swarzędzu na cele kulturalne - Centrum Historii i Sztuki. Na parterze przewiduje się pomieszczenie z kotłem, magazyn, salę biblioteki regionalnej oraz salę główną ze stałą ekspozycją. Na piętrze będą sale wystawowe, sala wielofunkcyjna z oddzielnym aneksem kuchennym oraz węzłem sanitarnym oraz sala interaktywna wraz z obsługującym ją pomieszczeniem serwerowni, dostępnym z korytarza. Wieża stanowić będzie przestrzeń ekspozycyjną. W jej wnętrzu projektuje się drabinę z koszem zamontowaną trwale do konstrukcji, która będzie umożliwiać wejście techniczne na dach części niższej remizy, skąd, także drabinami, projektuje się wejścia techniczne na dach części wyższej remizy oraz na dach wieży.

W celu wzbogacenia oferty kulturalnej dla odwiedzających i zwiększenia możliwości percepcyjnych odbiorców, uczynienie oferty atrakcyjniejszą (m.in. przedstawienie historii Ziemi Swarzędzkiej, historii wielokulturowości narodowej i religijnej, czy też historii rzemiosła i przemysłu swarzędzkiego) istotne jest także wyposażenie Centrum w sprzęt i aplikacje systemów interaktywnych (m.in. makietę miasta, interaktywna podłoga, ekran projekcyjny, stanowisko VR, ekspozytor dotykowy informacyjny), sala drewna – leap motion).

Zakończenie realizacji całego przedsięwzięcia planuje się na IV kwartał 2018 roku.

Przedsięwzięcie będzie dofinansowane z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014-2020 (Oś Priorytetowa 4 - Środowisko, Działanie 4.4 - Zachowanie, ochrona, promowanie i rozwój dziedzictwa



naturalnego i kulturowego, Poddziałanie 4.4.3 - Zachowanie, ochrona, promowanie i rozwój dziedzictwa naturalnego i kulturowego w ramach ZIT dla MOF Poznania.

Tego dnia w Urzędzie Marszałkowskim umowy o dofinansowanie własnych projektów na łączną kwotę ponad 50 mln zł podpisali również przedstawiciele Poznania, Tarnowa Podgórnego, Suchego Lasu, Lubonia, Obornika i Puszczykowa.

/mw, tl/

Fot. M.Woliński



Droga z Kleszczewa do Zalasewa – umowa podpisana

To najdroższa i największa inwestycja drogowa w historii powiatu poznańskiego. Mowa o przebudowie drogi powiatowej z Kleszczewa do Zalasewa. Umowa na realizację inwestycji, wartej blisko 25 milionów złotych została właśnie podpisana.

To niezwykle ważny odcinek w układzie drogowym powiatu. Przede wszystkim dlatego, że obsługuje komunikacyjnie prężnie rozwijającą się strefę przemysłową w Swarzędzu. Łączy też trzy gminy z trasą S5 – Swarzędz, Kleszczewo i Kostrzyn.

– Inwestycja wpłynie na wzrost bezpieczeństwa pieszych, rowerzystów i kierowców. Skróci czas przejazdu oraz poprawi dostępność strefy przemysłowej w Swarzędzu i całej aglomeracji. Ta część powiatu od kilku lat bardzo prężnie się rozwija, stąd decyzja by tak kompleksowo zmodernizować układ drogowy – wyjaśnia Jan Grabkowski, starosta poznański.

– Firma EUROVIA POLSKA przebuduje 6,8 kilometra drogi od ulicy Olszynowej w Zalasewie, przez Gowarzewo do węzła S5 w Kleszczewie. Droga zostanie poszerzona do siedmiu metrów, powstaną chodniki i ścieżka rowerowa – mówi Marek Borowczak, dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych w Poznaniu.

W ramach inwestycji powstaną również dwa ronda w Gowarzewie (na skrzyżowaniach ulicy Swarzędzkiej z Siekierką oraz Tulecką), inne skrzyżowania na trasie zyskają pasy do skrętu w lewo czy azyl dla pieszych. Piesi zyskają szerokie chodniki w terenie zabudowanym (poza nim będą mogli korzystać ze ścieżki ro-

werowej), rowerzyści – blisko 6-kilometrową ścieżkę rowerową, a pasażerowie komunikacji zbiorowej – 11 nowych zatok autobusowych.

Poprawi się bezpieczeństwo użytkowników drogi: przejścia dla pieszych, przystanki, skrzyżowania i przejazdy dla rowerzystów zostaną odpowiednio oświetlone. Przy przejściach oraz na przystankach pojawiają się też wypustki, dzięki którym niewidomi będą wiedzieli, że zbliżają się do jezdni.

Koszt przebudowy drogi z Kleszczewa do Zalasewa to 24.220.852,45 zł. Aż 16.156. 549,80 zł dołoży Unia Europejska w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014-2020. To największe w historii unijne dofinansowanie dla inwestycji drogowej powiatu poznańskiego.

Zakończenie prac planowane jest w drugiej połowie 2018 roku.

Katarzyna Woźnińska-Gracz





Zintegrowany System Zarządzania Gminą z unijnym dofinansowaniem

Gmina Swarzędz podpisała w dniu 21.09.2017 r. umowę na realizację projektu, którego celem jest wdrożenie Zintegrowanego Systemu Zarządzania Gminą. Uruchomiony zostanie m.in. Portal Interesanta wraz z aplikacją eRatusz jako kompleksowy system umożliwiający obywatelom i podmiotom gospodarczym korzystanie z elektronicznych usług publicznych i zasobów informacyjnych oferowanych przez Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu.

Portal Interesanta umożliwi mieszkańcom udostępnianie informacji z danych strukturalnych w zakresie np. podatków, opłat i rozrachunków z urzędem, stanie załatwianej sprawy, itp., a także da możliwość realizacji płatności należności poprzez usługę PayByNet oraz uzyskania informacji poprzez system powiadamiania SMS.

Głównym założeniem projektu jest świadczenie usługi eUrząd czyli urząd dostępny drogą elektroniczną, w którym można załatwić sprawy niezależnie od pory dnia i miejsca pobytu. W e-Urzędzie obsługa interesantów odbywa się na bieżąco. Uzyskanie informacji, złożenie wniosku, załatwienie i monitorowanie sprawy odbywa się zdalnie poprzez Internet i – co równie ważne – zgodnie z procedurami bezpieczeństwa informacji.

Aplikacja zwiększa ponadto efektyw-

ność pracy administracji samorządowej. Projekt realizowany jest przez Gminę Swarzędz i współfinansowany z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014-2020 (Oś Priorytetowa 2 - Społeczeństwo Informacyjne, Działanie 2.1 Rozwój Elektronicznych usług publicznych. Łączna wartość zamówienia to: **950.913,00 zł brutto**, z tego 85% jest dofinansowane. Termin zakończenia wdrożenia to maksymalnie 270 dni od dnia podpisania umowy, czyli do 18.06.2018 r.

/mi-mar/

■ Fot. T. Rybarczyk

Centrum Kształcenia Praktycznego – ruszyła budowa



Najnowocześniejsze Centrum Kształcenia Praktycznego w naszym kraju powstaje przy Zespole Szkół nr 1 im. Powstańców Wielkopolskich w Swarzędzu. 18 września 2017 r. nastąpiło wmurowanie kamienia węgielnego pod tę supernowoczesną oświatową inwestycję, której wartość wynosi aż 34 miliony złotych. 16 milionów powiat poznański otrzymał z Unii Europejskiej.

Dziś o jedno miejsce w klasie patronackiej, na przykład Volkswagena, „walczy” pięciu chętnych. Absolwenci takich klas mają po skończeniu nauki nie tylko zagwarantowaną pracę, ale dobrze znają język niemiecki i mają możliwość uzyskania niemieckiego certyfikatu AHK, który potwierdza wykształcenie i umożliwia pracę w wielu krajach Unii Europejskiej.

Obecnie w budynkach centrum przeznaczonych dla 650 uczniów kształci się w systemie dziennym 1075 osób. Od dłuższego czasu odczuwane były braki lokalowe, przez co z oferty centrum nie mogą skorzystać wszyscy zainteresowani. Dlatego władze powiatu podjęły decyzję o jego rozbudowie i budowie nowych obiektów.

Jak przyznaje Przemysław Jankiewicz, dyrektor ZS nr 1, jeszcze do niedawna uczniowie swarzędzkiej placówki po wiedzę jeździli za granicę. – Dziś to my podpowiadamy, jak kształcić zawodowców. A po budowie tego centrum z pewnością wielu młodych ludzi z zagranicy będzie chciało kształcić się właśnie u nas, w Swarzędzu – Przemysław Jankiewicz nie ukrywał dumy i radości z rozpoczęcia prac przy budowie CKP.

W nowych obiektach centrum znajdzie się 18 specjalistycznych pracowni do nauki zawodu oraz część hotelowo-gastronomiczną, która służyć będzie uczniom kierunku

dok. na str. 10 ➔

☞ dok. ze str. 9

gastronomiczno-hotelarskiego. Z kolei w parterowym budynku zlokalizowana będzie pracownia obsługi diagnostycznej samochodów oraz garaż dwustanowiskowy. W pracowni ma powstać kanał do obsługi pojazdów oraz wbudowane w posadzkę urządzenia diagnostyczne pojazdów.

W CKP chętni kształcić się będą m.in. w zawodach: mechanik pojazdów samochodowych, elektromechanik pojazdów samochodowych, technik mechatronik, monter mechatronik, mechanik automatyki przemysłowej i urządzeń precyzyjnych, technik urządzeń i systemów energetyki odnawialnej, technik automatyk, technik informatyk, tapicer, stolarz, technik mechanik, technik hotelarstwa, technik żywienia i usług gastronomicznych, kucharz, technik mechanik (specjalność urządzenia sterowane numerycznie CNC), elektryk.

Katarzyna Wozińska-Gracz

Znów jaśniej

Gmina Swarzędz zawarła umowy na budowę oświetlenia w ul. Gromadzkiej

w Jasinie oraz (to kolejny etap) na tzw. os. Muzyków w Gruszczyńcu (ul. Różyckiego, Karłowicza, Szymanowskiego i Wieniawskiego). Oświetlenie w tych miejscach będzie gotowe jeszcze w tym roku.

/mw/

Chodniki do remontu

Rozpoczął się remont chodników w ul. Swarzędzkiej w Gortatowie. Ogłoszony został też przetarg na remont chodników na terenie os. Czwartaków w Swarzędzu w sąsiedztwie tamtejszych boisk sportowych oraz pomiędzy nowym deptakiem a targowiskiem przy ul. Zamkowej. Inwestycje mają być wykonane jeszcze w tym roku.

/mw/

Przetargi dla Janikowa i Wierzenicy

Ogłoszone zostały przetargi na:

► przebudowę ulic Swarzędzkiej i Asfaltowej (na odcinku od ul. Cichej do Podgórnej) wraz z remontem ulicy Ogrod-

niczej w Janikowie. Jezdnia zostanie tam poszerzona do 6 m, wybudowane zostaną kanalizacja deszczowa, jednostronny chodnik oraz oświetlenie. Inwestycja gotowa ma być w drugim kwartale 2018;

► przebudowę ul. Wierzbowej, Śliwkowej oraz dojazdu do kościoła wraz z uzupełnieniem dróg i umocnień na placu A. Cieszkowskiego w Wierzenicy. Ta inwestycja to nic innego jak zapowiadana od dawna, bardzo potrzebna rewitalizacja centrum Wierzenicy.

/mw/

Ulice Topolowa i Konarskiego – trwa przebudowa

Sprawnie przebiega modernizacja ulic Topolowej i Konarskiego w Swarzędzu. Inwestycja ta będzie kosztowała naszą gminę niespełna 900 tys. zł, a AQUANET dodatkowo wyda na nią 380 tys. zł. Wykonawcą jest spółka IVESTON z Obornik. Inwestycja ma być gotowa jeszcze w tym roku.

/mw/

Zebrania wiejskie w sprawie funduszu sołeckiego na 2018 rok

93 zadania za 575 tys. złotych



Miedzy 7 sierpnia a 26 września we wszystkich 20 sołectwach naszej Gminy odbywały się zebrania wiejskie, których głównym tematem było przyjęcie do realizacji zadań z Fun-

dszu Sołeckiego na rok 2018. Łącznie wzięło w nich udział prawie 500 osób, które mogły zapoznać się z planami inwestycyjnymi, a także - wykorzystując obecność burmistrza Mariana Szkudlar-

ka - uzyskać odpowiedzi na nurtujące ich pytania. Zebrania były również doskonałą okazją do zgłaszania przez mieszkańców wniosków i problemów, które będą rozpatrywane przez kierownictwo Urzędu i w miarę możliwości realizowane.

Uchwałami podjętymi na zebraniach przyjęto do realizacji łącznie 93 zadania z funduszu sołeckiego, które były podstawą do złożenia przez sołtysów wniosków do przyszłorocznego budżetu. Wyodrębniony fundusz sołecki w budżecie gminy na rok 2018 osiągnie rekordową wartość ponad 575 tys. złotych, tj. ponad 110 tys. zł więcej niż w bieżącym roku. Wykaz zadań, jak co roku, będzie załącznikiem do uchwały budżetowej, którą Rada Miejska w Swarzędzu powinna podjąć do 31.01.2018 roku. Oczywiście, przyjęta w naszej Gminie praktyka najprawdopodobniej pozwoli na uchwalenie budżetu jeszcze w bieżącym roku.

Spotkania z burmistrzem były również wykorzystywane przez władze sołectw do złożenia podziękowań za wykonane na terenach wiejskich zadania, zarówno te drobne, jak i poważniejsze i kosztowne. Między innymi, władze sołectwa Sokolniki Gwiazdowskie, podziękowały, w formie uroczystego przecięcia wstęgi, za długo wyczekiwaną modernizację drogi łączącej Sokolniki z Paczkowem (na zdjęciu).

/MS/



Fot. M. Wołński

Z prac Rady Miejskiej

26 września 2017 roku w Ośrodku Kultury w Swarzędzu odbyła się XLII sesja Rady Miejskiej w Swarzędzu. W obradach, które prowadziła Przewodnicząca Rady Miejskiej w Swarzędzu – Barbara Czachura, uczestniczyło 19 radnych.

Podczas sesji podjęto:

- Uchwałę nr XLII/388/2017 w sprawie zmiany uchwały budżetowej Miasta i Gminy Swarzędz na rok 2017.
- Uchwałę nr XLII/389/2017 w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Swarzędz na lata 2017-2036.
- Uchwałę nr XLII/390/2017 w sprawie zmiany Uchwały

Nr XXXVIII/368/2017 Rady Miejskiej w Swarzędzu z dnia 27 czerwca 2017 r. w sprawie zaciągnięcia pożyczki w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Poznaniu w 2017 r. na zakup sprzętu służącego ograniczeniu lub likwidacji zagrożeń dla środowiska na terenie Gminy Swarzędz.

- Uchwałę nr XLII/391/2017 w sprawie zmiany uchwały Nr XXVII/245/2012 Rady Miejskiej w Swarzędzu z dnia 26 czerwca 2012 r. w sprawie: aktu o utworzeniu oraz nadaniu statutu instytucji kultury pod nazwą Biblioteka Publiczna w Swarzędzu.
- Uchwałę nr XLII/392/2017 w sprawie wyznaczenia obszaru zdegradowanego i obszaru rewitalizacji na terenie Gminy Swarzędz.

► Uchwałę nr XLI/393/2017 w sprawie porozumienia międzygminnego pomiędzy Gminą Swarzędz a Miastem Poznań w zakresie usług edukacyjnych.

► Uchwałę nr XLII/394/2017 w sprawie przejęcia wykonania zadania w zakresie przebudowy i utrzymania drogi serwisowej odc. Swarzędz – Paczkowo oraz budowy i utrzymania zbiornika retencyjnego po południowej stronie drogi krajowej nr 92 w gminie Swarzędz wraz z wyrażeniem zgody na zawarcie porozumienia.

► Uchwałę nr XLII/395/2017 w sprawie zmiany uchwały nr IV/15/2010 Rady Miejskiej w Swarzędzu z dnia 29 grudnia 2010 r. w sprawie: zasad i trybu przyznawania, wstrzymywania i cofania oraz wysokości stypendiów sportowych, nagród i wyróżnień w dziedzinie kultury fizycznej.

► Uchwałę nr XLII/396/2017 w sprawie nadania nazwy ulicy w mieście Swarzędz – ul. gen. Józefa Bema.

► Uchwałę nr XLII/397/2017 w sprawie nadania nazwy ulicy w mieście Swarzędz – ul. Józefa Chełmońskiego.

► Uchwałę nr XLII/398/2017 w sprawie nadania nazwy ulicy w mieście Swarzędz i w miejscowości Zalasewo – ul. Armii Poznań.

► Uchwałę nr XLII/399/2017 w sprawie nadania nazwy osiedlu w miejscowości Zalasewo – os. Tarasowe.

dok. na str. 12 ➔

W dniu 26 września 2017 roku odbyła się XLII sesja Rady Miejskiej. Głównym tematem sesji była ocena wykonania budżetu w I półroczu 2017 r. na podstawie przedłożonych przez Burmistrza Miasta i Gminy Swarzędz informacji o przebiegu wykonania budżetu Miasta i Gminy Swarzędz.

Ponadto Kierownik Wydziału Podatków i Kontroli Podatkowej Bartosz Zalewski zapoznał radnych z obowiązującymi ustawami na podstawie których nalicza się podatki i opłaty lokalne. Następnie przedstawił obowiązujące stawki podatkowe na terenie naszej gminy oraz wpływy z tych podatków. Radnych szczególnie zainteresowało porównanie stawek podatków w stosunku do sąsiednich gmin oraz miasta Poznania.

Radni zapoznali się z projektem kąpieliska nad jeziorem swarzędzkim i dyskutowali na temat przedstawnego projektu. Radnych głównie interesowała powierzchnia terenu przeznaczonego pod samo kąpielisko oraz pod tereny towarzyszące i czy proponowana technologia i urządzenia były już wykorzystywane

w tego rodzaju przedsięwzięciach. Przedstawiciele – projektanci z Uniwersytetu im. A. Mickiewicza z Wydziału Nauk Geograficznych i Geologicznych, z Katedry Turystyki i Rekreacji zapewnili, że projekt kąpieliska jest innowacyjnym przedsięwzięciem, a zastosowane metody oraz urządzenia są na bieżąco wykorzystywane i stosowane w wielu obiektach.

Ponadto na sesji podjęto 15 uchwał, między innymi:

- » budżetowe,
- » w sprawie nadania nazw ulicom w mieście Swarzędz i w sołectwach,
- » w sprawie zmiany w akcie o utworzeniu oraz nadaniu statutu instytucji kultury pod nazwą Biblioteka Publiczna w Swarzędzu,
- » w sprawie porozumienia międzygminnego pomiędzy Gminą Swarzędz a Miastem Poznań w zakresie usług edukacyjnych,
- » w sprawie przejęcia zadania w zakresie przebudowy i utrzymania drogi serwisowej odc. Swarzędz-Paczkowo oraz budowy zbiornika retencyjnego po południowej stronie drogi krajowej

nr 92 w gminie Swarzędz,

- » w sprawie wyznaczenia obszaru zdegradowanego i obszaru rewitalizacji na terenie Gminy Swarzędz.

Projekt tej uchwały wzbudził zainteresowanie wśród radnych, którzy mieli wiele pytań dotyczących sposobu wyznaczania obszarów zdegradowanych na terenie naszej Gminy do przedstawicieli firmy Lider – Projekt. Zaznaczyć należy, że Firma Lider – Projekt na zlecenie Gminy wykonała badania oraz przeprowadziła konsultacje społeczne, na podstawie których opracowała diagnozę mającą na celu wyznaczenie terenu zdegradowanego i obszaru rewitalizacji w naszej Gminie.

Na zakończenie sesji Przewodnicząca Rady w imieniu radnych oraz Burmistrz podziękowali za sprawne działania wszystkim służbom ratunkowym biorącym udział w akcji ratowniczej przy wypadku kolejowym w Kobylnicy.

**Przewodnicząca Rady Miejskiej w Swarzędzu
Barbara Czachura**



Fot. M. Wołński

◀ dok. ze str. 11

► Uchwałę nr XLII/400/2017 w sprawie nadania nazwy ulicy w miejscowości Gortatowo – ul. Jasna.

► Uchwałę nr XLII/401/2017 w sprawie nadania nazwy ulicy w miejscowości Gruszczyń – ul. Na Stoku.

► Uchwałę nr XLII/402/2017 w sprawie nadania nazwy ulicy w miejscowości Kruszewnia – ul. Hetmańska.

W okresie międzysesyjnym:

- » radny Zygmunt Majchrzak otrzymał odpowiedź na **interpelację** w sprawie usprawnienia wyjazdu ze Swarzędza ulicami Szumana, Transportową i Strzelecką.

Ponadto :

- » radna Wanda Konys otrzymała odpowiedź na **zapytanie** w sprawie opuszczonej nieruchomości w Łowęcinie przy ul. Poprzecznej,
- » radny Zygmunt Majchrzak otrzymał odpowiedź na **wniosek** w sprawie naprawy lub przebudowy chodnika położonego przy drodze do Łowęcina od ulicy Wrzesińskiej do ulicy Łowieckiej.

Hanna Melen
Biuro Rady Miejskiej

Od redakcji: pełne teksty wszystkich uchwał wraz załącznikami dostępne są w Biurze Rady Miejskiej oraz w Biuletynie Informacji Publicznej: <http://bip.swarzedz.eu/>

Aoto, czym zajmowały się w ostatnim czasie komisje Rady Miejskiej w Swarzędzu:

Komisja Budżetu

W posiedzeniu Komisji Budżetu, które odbyło się 25 września 2017 r. uczestniczyli radni w następującym składzie: Piotr Baranowski, Ryszard Dyzma, Anna Graczyk, Rafał Kamprowski, Wanda Konys, Rafał Słupirski, Krzysztof Szymanowski.

W trakcie procedowania projektów uchwał radni zadawali następujące pytania oraz zgłaszali wnioski, i tak:

- » radny Kamprowski zapytał czy jest jakiś plan na rozdysonowanie umniejszonych środków pozostałych z zadania budowy II etapu deptaka;
 - » radna Barbara Czachura zapytała czy nadanie bibliotece statutu instytucji kultury pozwoli na sprzedaż wszelkich gadżetów promocyjnych Gminy;
 - » radny Kamprowski pytał czy wyznaczone obszary zdegradowane objęte programem rewitalizacji obejmują teren os. Dąbrowszczaków, Zygmunta III Wazy, Władysława IV;
 - » radny Szymanowski pytał o podatek od działalności gospodarczej i czym jest spowodowane wykonanie zadania w 20%;
 - » radny Szymanowski zapytał, czy nie należałoby znaleźć sposobu na egzekwowanie kar od osób jeżdżących „na gapę” jeśli obecnie egzekucja na podstawie danych osobowych jest problemem;
 - » radny Szymanowski zadał pytanie odnośnie zezwoleń na sprzedaż alkoholu, gdyż wykonanie tego zadania wnosilo 70% i z czego to wynika. Czy to znaczy, że jest więcej punktów czy wydano więcej zezwoleń;
 - » radny Szymanowski pytał czy Gmina jest w stanie zrealizować wykonać zaplanowane zadania majątkowe, gdyż w opinii radnego wiele zadań majątkowych jest w początkowej fazie;
 - » radna Konys zapytała o zadania niewymagalne i jakie to są.
- W sprawach bieżących poruszano następujące sprawy, i tak:
- » radny Szymanowski zapytał w jaki sposób jest weryfikowany dochód osób zamieszkujących budynki komunalne;
 - » radny Kamprowski zapytał o ciąg komunikacyjny od „Manhatanu” do os. Zygmunta III Wazy, przypomniał, że w III kwartale miał być zakończony etap projektowy;
 - » radny Dyzma zapytał czy zlecono opracowanie dokumentacji, pieszo-jezdni na ul. Braterskiej w Paczkowie. Projekty uchwał były omawiane przez pracowników Urzędu pod przewodnictwem burmistrza Mariana Szkudlarka.

Ryszard Dyzma

Komisja Gospodarki

Na ostatnich dwóch posiedzeniach Komisji Gospodarki radni oprócz omówienia materiałów sesyjnych dużą część spotkań poświęcili zapoznaniu się budowy obwodnicy Swarzędza. Kierownik Wydziału Inwestycji, Bartłomiej Majchrzak przedstawił szczegółowy plan budowy obwodnicy Swarzędza realizowany przez Gminę Swa-

rzędz od ulicy Tuleckiej w Garbach do drogi krajowej nr 5 w Kobylnicy. Kierownik poinformował, iż w pierwszej kolejności projektowany jest odcinek od mostu nad torami do ulicy Średzkiej, a następnie będzie projektowany odcinek od ulicy Średzkiej do ulicy Tuleckiej w Garbach. Radni dodatkowo pytali o budowę tunelu pod torami kolejowymi łączącego ulicę Tabaki z ulicą Tysiąclecia.

Analizowano ograniczenia tonażowe i prędkości na drogach gminnych. Radni pytali również na jaki etapie są rozmowy z właścicielami gruntów i jakie są szacunkowe koszty wykupów gruntów pod inwestycje. Przewodniczący Komisji Gospodarki Adrian Senyk wywołał temat chodnika i przejścia dla pieszych w ulicy Średzkiej na wysokości osiedla Europejskiego, przede wszystkim pytał, na jakim etapie są rozmowy z Zarządem Dróg Powiatowych. Komisja przyjęła formalny wniosek o przygotowanie dokumentacji na budowę chodnika na odcinku od ulicy Polskiej do ulicy Olszynowej. Kopia wniosku została wysłana do wiadomości radnych powiatowych reprezentujących interesy mieszkańców z gminy Swarzędz.

Natomiast na ostatnim posiedzeniu Komisji Gospodarki analizowano wykonanie budżetu Miasta i Gminy Swarzędz za I półrocze 2017 roku oraz omówiono stan realizacji zadań inwestycyjnych w ramach programu Związku Międzygminnego „Puszcza Zielonka”. Z uwagi na coraz większy stopień urbanizacji terenów w sołectwach na terenie gminy Swarzędz, radni pytali o stan przygotowania koncepcji odwodnienia dla różnych miejscowości z uwagi na wysoki poziom wód gruntowych.

Adrian Senyk

Komisja Spraw Społecznych

19 września br. odbyło się posiedzenie Komisji Spraw Społecznych. Radni w pierwszej kolejności zajęli się omówieniem materiałów sesyjnych. Najwięcej pytań radni zgłosili w czasie omawiania uchwały w sprawie wyznaczenia obszaru zdegradowanego i obszaru rewitalizacji na terenie gminy Swarzędz. W czasie dyskusji radna Teresa Rucińska przedstawiła swoje stanowisko dot. włączenia do obszaru wsi Uzarzewo, jako terenu dotkniętego szczególnymi problemami społecznymi. Członkowie komisji zapoznali się również z programem współpracy z organizacjami pozarządowymi (szczególnie w zakresie pomocy społecznej), który przedstawił kierownik Wydziału Promocji, Marcin Młodzieński. Radni dyskutowali również nad propozycjami do projektu budżetu na rok 2018. Radna Teresa Rucińska zgłosiła wniosek o zabezpieczenie środków finansowych na budowę złołka w południowej części gminy. Do wniosku przychylił się wszyscy Radni obecni na posiedzeniu. Nadto radny Ryszard Wiczyński przedstawił trudną sytuację mieszkańców północnej części Gminy, którzy borykają się z problemami komunikacyjnymi. Członkowie komisji poparli stanowisko radnego Wiczyńskiego.

Joanna Wojtyśiak

Komisja Oświaty, Kultury i Sportu

Podczas wrześniowego posiedzenia Komisja Oświaty, Kultury i Sportu początkowo zajmowała się materiałami

dok. na str. 13 ➡

C dok. ze str. 12

sesyjnymi. Następnie radni zapoznali się z informacjami dotyczącymi promocji Miasta i Gminy Swarzędz. Mówiono o planowanych wydatkach związanych z 380-leciem lokacji Swarzędza, z obchodami 100-lecia Powstania Wielkopolskiego, ze współpracą z miastami partnerskimi, sportem, rzemiosłem, turystyką, działalnością związaną z przeciwdziałaniem alkoholizmowi. Przedstawiono także propozycje do projektu budżetu na 2018 rok w zakresie oświaty, kultury i sportu. Rozmawiano również o efektach modernizacji Szkoły Podstawowej w Kobylnicy.

Magdalena Buchholz

Komisja Środowiska i Rozwoju Wsi

Bezpośrednio przed posiedzeniem komisji odbyło się spotkanie przedstawicieli policji w Swarzędzu z sołtysami naszej gminy. Zastępca Komendanta poinformował o podjętych czynnościach związanych z akcją „bezpieczna droga do szkoły”. Przeprowadzono cykliczne kontrole na przejściach dla pieszych przy szkołach, w szczególności w Kobylnicy i Zalasewie. Przeprowadzono także kontrole prędkości na ul. Swarzędzkiej w Gruszczyźnie, na ul. Średzkiej w Swarzędzu oraz przy przedszkolu Jarzębinka. W dalszej części z sołtysami spotkał się burmistrz Marian Szkudlarek, który poinformował m.in. o podpisaniu umowy na kolejny etap budowy kanalizacji w gminie. Projekt obejmuje rozbudowę sieci w 10 sołectwach oraz w samym mieście.

W ramach komisji dyskutowano materiały sesyjne oraz poruszono kwestię sporego natężenia ruchu na dawnej drodze krajowej nr 5 w miejscowościach Janikowo i Kobylnica. Komisja przyjęła w tej sprawie wniosek do burmistrza o podjęcie działań z właścicielem drogi w celu zaplanowania i przeprowadzenia odpowiednich inwestycji mających na celu poprawę przepustowości drogi oraz poprawę bezpieczeństwa jej użytkowników i mieszkańców.

Rafał Słupiński

Komisja Rewizyjna

W miesiącu wrześniu Komisja Rewizyjna w pełnym składzie obradowała dwukrotnie. Pierwsze posiedzenie odbyło się w dniu 6 września, natomiast drugie w dniu 13 września Podczas pierwszego zebrania głównymi tematami były:

- » ocena realizacji i stanu zaawansowania prac poszczególnych zespołów Komisji Rewizyjnej,
- » zapoznanie się ze skargą, jaka wpłynęła do KR.

W dniu 13 września Komisja Rewizyjna kontynuowała prace nad rozpatrzeniem skargi. W posiedzeniu Komisji uczestniczyli zaproszeni pracownicy Urzędu oraz przedstawiciele strony oskarżanej, którzy udzielili wyjaśnień oraz odpowiedzi na zadawane pytania. Skarga ze względu na swoją złożoność wolą członków KR będzie rozpatrywana na kolejnych posiedzeniach komisji.

Ponadto trwają prace zespołów Komisji Rewizyjnej, które zajmują się realizacją przypisanych kontroli na 2017 rok. Zgodnie z przyjętym planem pracy poszczególne protokoły z prac zespołów muszą zostać przedstawione najpóźniej podczas listopadowej sesji Rady Miejskiej.

Krzysztof Szymanowski



64 Złote Pary – serdecznie gratulujemy!

14 września w swarzędzkim Euro-Hotelu odbyła się uroczystość wręczenia medali od Prezydenta RP naszym Złotym Parom - czyli małżeństwom obchodzącym jubileusz 50-lecia. Udział w uroczystości wzięły aż 64 pary małżeńskie! Medale wręczył burmistrz Marian Szkudlarek. Nie obyło się bez łez wzruszenia i radości. Serdecznie gratulujemy Jubilatów i życzymy kolejnych okrągłych rocznic!

A oto nazwiska Jubilatów:

Bożena i Mieczysław **Bąk**, Halina i Więcesław **Biesiada**, Janina i Henryk **Blachowicz**, Aleksandra i Wiesław **Dra-barczykowie**, Urszula i Władysław **Furmaga**, Bronisława i Zbigniew **Izydorek**, Maria i Zbigniew **Jędrzejczak**, Kazimiera i Marian **Kaczmarkowie**, Hanna i Andrzej **Kopielscy**, Irena i Władysław **Koprucy**, Daniela i Antoni **Leitgeber**, Stefania i Andrzej **Marciniakowie**, Teresa i Józef **Meller**, Joanna i Bogdan **Michalakowie**, Helena i Czesław **Nowakowie**, Halina i Zbigniew **Nowakowie**, Janina i Ryszard **Okupniak**, Urszula i Władysław **Ostajewscy**, Krystyna i Bolesław **Przybylak**, Lila i Stanisław **Przydańscy**, Irena i Jerzy **Rajchelt**, Urszula i Zygmunt **Sadowscy**, Róża i Lucjan **Sadowscy**, Zofia i Zenon **Siąkowscy**, Maria i Edmund **Siwek**, Krystyna i Zbigniew **Stańscy**, Halina i Marian **Stasiakowie**, Maria i Jan **Strykowscy**, Danuta i Henryk **Szkaradkiewicz**, Gabriela i Marian **Szymczakowie**, Janina i Tadeusz **Śliwińscy**, Zofia i Edward **Wajman**, Kazimiera i Józef **Walaszek**, Leokadia i Zenon **Bogaccy**, Jadwiga i Wiesław **Barcikowscy**, Zofia i Czesław **Ciećmiewscy**, Aleksandra i Stanisław **Cierniak**, Krystyna i Czesław **Dudzik**, Zofia i Stanisław **Dembińscy**, Władysława i Edward **Echaupt**, Ewa i Tomasz **Gorczyca**, Urszula



i Mirosław **Guszczyńscy**, Krystyna i Zygmunt **Hanzewniak**, Krystyna i Krzysztof **Helak**, Aleksandra i Jerzy **Ibron**, Ewa i Stanisław **Izydorek**, Marianna i Jarosław **Jankowiak**, Joanna i Seweryn **Klepka**, Eugenia Giszka-Kozłowicz i Piotr **Kozłowicz**, Maria i Edmund **Krzyżańscy**, Helena i Kazimierz **Kwiatkowscy**, Aleksandra i Jerzy **Lewandowscy**, Teresa i Stanisław **Michalakowie**, Irena i Tadeusz **Mieloch**, Barbara i Jerzy **Myrda**, Sabina i Ryszard **Pilarscy**, Wanda i Edward **Posadzy**, Czesława i Krzysztof **Prządak**, Maria i Stefan **Przybylscy**, Maria i Stanisław **Ratajczak**, Alicja i Marian **Rosińscy**, Julianna i Jan **Stanisławscy**, Krystyna i Andrzej **Sobótek**, Barbara i Bogdan **Tomaszewscy**, Danuta i Marian **Tomaszewscy**, Irena i Tadeusz **Wichlacz**, Felicja i Tadeusz **Wieczorek** oraz Gabriela i Kazimierz **Wolni**.

/t.ryb/

■ Fot. Tomasz Rybarczyk

Upamiętniamy groby Powstańców Wielkopolskich

Przygotowywane są obchody stulecia wybuchu Powstania Wielkopolskiego. Jak już informowaliśmy, Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu we współpracy ze swarzędzkim kołem Towarzystwa Pamięci Powstania Wielkopolskiego oraz

proboszczami swarzędzkich parafii planuje imienne upamiętnienie Powstańców Wielkopolskich, spoczywających na swarzędzkich cmentarzach.



W sierpniowym wydaniu „Prosto z Ratusza” zamieściliśmy listy Powstańców spoczywających na cmentarzach parafii pw. św. Marcina oraz Matki Bożej Wspomożycielki, sporządzone przez swarzędzkie Koło Towarzystwa Pamięci Powstania Wielkopolskiego. Ponownie prosimy rodziny Powstańców o zgłaszanie osób, które brały czynny udział w powstaniu, spoczywają na swarzędzkich cmentarzach, a nie znalazły się w naszym wykazie. Prosimy w tej sprawie kontaktować się z proboszczami lub dyrektorem Biblioteki Publicznej w Swarzędzu panią Bolesławą Nawrocką - tel. 509 828 979, mail biblio@biblioteka.swarzedz.pl lub pod adres mailowy a.malyszka@op.pl, bądź też z kołem Towarzystwa Pamięci Powstania Wielkopolskiego - mail TPPW@wp.pl /umig/

A oto lista Powstańców Wielkopolskich pochowanych na cmentarzach w Wierzenicy i Uzarzewie:

Wierzenica, cm. parafialny

Nazwisko i imię	Data urodzenia	Imię ojca	Miejsce urodzenia	Data śmierci
Chmielarz Kazimierz	1899.2.6	Jan	Kobylnica	1969.6.12
Grześkowiak Stanisław	1900.8.14	Michał	Uzarzewo	1953.4.26
Knasiak Stanisław	1895.2.25	Franciszek	Uzarzewo	1944.1.29
Koralewski Stanisław	1881.5.3	Szymon	Szczepankowo	1921.6.10
Majchrzak Jan	1874.6.15	Andrzej	Wągrowiec	1958.8.17
Mierzejewski Stanisław	1902.5.1	Ludwik	Poniec	1984.9.10
Nawrot Franciszek	1895.3.27	Józef	Sędzinek	1968.12.18
Rumiński Stanisław	1898.3.29	Andrzej	Góra k/Żnina	1965.3.11
Skonieczny Adam	1901.12.25	Andrzej	Pierań, pow. inowrocławski	1979.7.1
Stachowski Piotr	1895.06.25		Marianowo pow. obornicki	1957.2.3
Waligórski Ignacy	1900.7.25	Walenty	Starołęka k/Poznań	1964.8.27

Uzarzewo, cm. parafialny

Nazwisko i imię	Data urodzenia	Imię ojca	Miejsce urodzenia	Data śmierci
Beisert Stefan	1879.9.2	Józef	Świerczyn k. Leszna	1967.7.30
Jóźwiak Walenty	1896.2.3	Łukasz	Sarbinowo	1980.6.6
Szymański Stanisław	1896.3.26	Andrzej	Śródka	1962.10.4



Kolejna Statuetka Augusta Cieszkowskiego

W niedzielę, 1 października 2017 roku, prof. Józef Banaszak, Prezes Klubu Profesorów „Wierzenica” z Bydgoszczy, w kościele św. Mikołaja w Wierzenicy, wręczył dziewczątą Statuetkę Augusta Cieszkowskiego. Otrzymał ją prof. Grzegorz Kubiński z Wydziału Pedagogiczno-Artystycznego UAM w Kaliszu.

W 2000 roku, podczas zorganizowanej przez Poznańskie Towarzystwo Przyjaciół Nauk konferencji naukowej poświęconej Zygmuntowi Krasińskiemu, w wierzenińskim kościele wygłosił referat *Krasiński w egzegetycznej releksji* Augusta Cieszkowskiego. Wystąpienie to zostało opublikowane w pokonferencyjnej książce *Wydalony z Parnasu*. Inne jego książki odnoszące się do postaci Augusta Cieszkowskiego to:

Królestwo Boże w romantycznych interpretacjach. August Cieszkowski, Walerian Serwatowski i Biblia romantycznie odczytywana – na jej okładce są drzwi pomnika nagrobnego A. Cieszkowskiego.

Dziękując za wyróżnienie laureat podkreślił, że otrzymał je na ziemi gdzie żył Cieszkowski, a jej mieszkańcy kultywują jego pamięć. Został pobłogosławiony przez ks. Przemysława Kompfa i koncelebrującego mszę ks. prof. Bogdana Po-



niziego z Wydziału Teologicznego UAM.
Ewa J. i Włodzimierz Buczyński

380 drzew na 380-lecie Swarzędza



15 września rozpoczęliśmy sadzenie drzew z okazji 380-lecia Swarzędza, które będziemy obchodzili w przyszłym roku. Pierwsze 10 drzew zostało zasadzonych przy parkingu u zbiegu ulic Świętego Marcina i Kosynierów. Zasadzone tam graby pospolite odmiany kolumnowej (fastigiata) mogą

rosnąć nawet 150 lat. Mamy więc nadzieję, że doczekają 500-lecia Swarzędza. Drzewa sadzili wiceburmistrzowie Grzegorz Taterka i Tomasz Zwoliński oraz radny, Przewodniczący Komisji Środowiska i Rozwoju Wsi – Rafał Słupiński.

/t.ryb, mm/

■ Fot. Tomasz Rybarczyk



„Podwójny” ślub

8 września br. burmistrz Swarzędza Marian Szkudlarek udzielił ślubu dwóm parom jednocześnie. Uroczyste „TAK” powiedzieli tego dnia pani Kinga Stachowska i pan Tomasz Okoniewski

oraz pani Daria Stachowska i pan Mateusz Nowak. Ceremonia była, jak zawsze, podniosła i zarazem wyjątkowa, gdyż obie panny młode to siostry!

Z okazji „podwójnego” ślubu życzymy wielu lat szczęścia! Podwójnego, oczywiście...

/mw/

■ Fot. A Pietrzak

Nocna i świąteczna opieka zdrowotna nadal w przychodni Multi-Medic

Informujemy, iż od 1 października br. świadczenia nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej będą nadal udzielane w Przychodni Lekarskiej Multi-Medic mieszczącej się w Swarzędzu przy ul. Cieszkowskiego 100/102. /nj/

Bezpłatne szczepienia przeciw grypie



Szanowni Państwo! Informujemy, że w ramach realizacji „Profilaktycznego programu szczepień przeciwko grypie dla mieszkańców powiatu poznańskiego” przeprowadzone zostaną szczepienia przeciwko grypie u osób od 50 roku życia (tj. urodzonych nie później niż 31 grudnia 1967 r.), zameldowanych na terenie gmin powiatu poznańskiego. W Gminie Swarzędz Przychodnią wykonującą szczepienia jest Zespół Przychodni Lekarza Rodzinnego „DIATER” Sp. z o.o. ul. Piaski 8, 62-020 Swarzędz tel. 61 817-25-33. Udział w szczepieniach jest bezpłatny, jednakże wymaga rejestracji telefonicznej w przychodni. Program jest finansowany wyłącznie ze środków budżetowych Powiatu Poznańskiego. /nj/

Swarzędzanie oddali krew dla chorych na białaczkę

Pobór krwi dla chorych na białaczkę dnia 2.09.2017 r. tym razem w Swarzędzu zorganizował Klub HDK PCK przy Spółdzielni Mieszkaniowej w Swarzędzu. Zgłosiły się 123 osoby, a oddały ten cenny lek 93 osoby. Razem pozyskano 41,850 litra krwi. Podziękowania kieruję dla pani Elżbiety Wieczorek – dyrektor Szkoły Podstawowej nr 4 w Swarzędzu, na terenie której przeprowadzono zbiórkę krwi oraz działaczom Klubu: Marioli Jabczyńskiej, Barbarze Idczak, Pawłowi Andrzejewskiemu, Stanisławowi Kurmanowi, Ryszardowi Strzałce. Krew pobierali pracownicy Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Poznaniu.

**Prezes Klubu HDK PCK
Eugeniusz JACEK**

Eko Babie Lato na zakończenie lata

16 września na temat ekologii w Swarzędzu rozmawiali wszyscy. Rodzice z dziećmi wybierający się na rodzinny eko festyn, uczniowie czekający na ekologiczne konkursy dla szkół, miłośnicy muzyki planujący udział w wieczornych koncertach. Za sprawą Eko Babiego Lata swarzędzanie każdego roku bawią się i uczą, łącząc przyjemne z pożytecznym.



Tak było i tym razem. Nad Jeziorem Swarzędzkim, wokół pływalni Wodny Raj organizatorzy przygotowali specjalną przestrzeń zabaw dla najmłodszych, stoiska edukacyjne, wystawy ekologiczne, gry, zabawy. Wielką atrakcją okazały się warsztaty „Majsterkowo” organizowane przez firmę Castorama. Tu można było poczuć się prawdziwym majsterkowiczem, wykonując własnoręcznie cuda z drewna. Serdeczna 21. Kreatywna Edukacja na swoich recyklingowych zajęciach artystycznych pokazała dzieciom wiele zastosowań przedmiotów użytkowych. Ważny pokaz przygotował Ekopatrol swarzędzkiej Straży Miejskiej demonstrując ekologiczną górną metodę spalania węgla w domowych piecach oraz działanie urzędnika do wykrywania nielegalnych podłączeń kanalizacji sanitarnej.

Duże emocje wywołał konkurs Komisji Gospodarki oraz Środowiska i Rozwoju Wsi – „Gdzie to wrzucić”. Okazało się, że prawidłowa segregacja śmieci wymaga niemałej wiedzy!

Największym zainteresowaniem cieszyły się jednak ekologiczne konkursy dla szkół: Ekociuszek i Ekodom. Mają one swoich wiernych fanów i rosnącą liczbę uczestników. W hali namiotowej przy Scenie nad Jeziorem stanęło całe miasteczko ekologicznych domków z papieru, drewna, mchu, folii bąbelkowej i innych zaskakujących materiałów. Małe i duże, wszystkie absolutnie niezwykle, starannie wykonane.

Równie pięknie prezentowały się ekologiczne „ciuchy”. Imponowała po-





mysłowość, odwaga i wyobraźnia młodych kreatorów mody. Przed komisją konkursową, której przewodniczył burmistrz Marian Szkudlarek stanęło trudne zadanie wyboru najlepszych. Szczęśliwie nagród przygotowano bardzo wiele, także dzięki dodatkowemu dofinansowaniu z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Śro-

dowiska i Gospodarki Wodnej. Zwycięscy uczniowie pojadą na atrakcyjne wycieczki o charakterze ekologicznym, inni otrzymają upominki.

Swarzędzkie spotkanie z ekologią zakończyły koncerty: zespołu happysad oraz DJ Insane czyli Jarosława Starbały.

Podczas Eko Babiego Lata trwała

zbiórka odpadów problemowych organizowana przez Związek Międzygminny Gospodarka Odpadami Aglomeracji Poznańskiej.

Serdecznie dziękujemy za wspólną, ekologiczną zabawę!

T. Radziszewska

■ Fot. M. Paulus

Nagrody w konkursie Ekociuszek

Kategoria: klasy I-III szkół podstawowych

- » I miejsce – wycieczka do Leśnej Szkoły Wielkopolskiego Parku Narodowego uczniowie kl. II A i II D SP 2 w Zalasewie,
- » II miejsce – wycieczka do Traperskiej Osady uczniowie kl. I B SP 1 w Zalasewie,
- » III miejsce – wycieczka do Muzeum Etnograficznego w Poznaniu uczniowie kl. I A SP 2 w Zalasewie,

Kategoria: klasy IV-VI szkół podstawowych

- » I miejsce – wycieczka do Leśnej Szkoły Wielkopolskiego Parku Narodowego uczniowie kl. IV-VI SP 1 w Swarzędzu,
- » II miejsce – wycieczka do Traperskiej Osady uczniowie kl. IV A SP 2 w Zalasewie,
- » III miejsce – wycieczka do Muzeum Etnograficznego w Poznaniu uczniowie kl. IV B i IV D SP 1 w Zalasewie, uczniowie klas IV-VI w SP w Wierzoncie
- » Nagroda indywidualna – uczennice kl. IV C SP 2 w Swarzędzu

Kategoria: klasy VII szkół podstawowych i klasy gimnazjalne

- » I miejsce – wycieczka do Leśnej Szkoły Wielkopolskiego Parku Narodowego Zespół uczniów Gimnazjum w Zalasewie,
- » II miejsce – wycieczka do Traperskiej Osady uczniowie kl. II A, III C, III F Gimnazjum nr 2,

Nagrody w konkursie Ekodom

Kategoria: klasy I-III szkół podstawowych

- » I miejsce – wycieczka do Leśnej Szkoły Wielkopolskiego Parku Narodowego uczniowie kl. III G SP 5 w Swarzędzu,
- » II miejsce – wycieczka do Traperskiej Osady uczniowie świetlicy SP1 w Zalasewie oraz uczniowie kl. IA SP2 w Zalasewie
- » III miejsce – wycieczka do Muzeum Etnograficznego w Poznaniu uczniowie kl. II A SP 2 w Zalasewie oraz uczniowie kl. II C SP4 w Swarzędzu
- » Wyróżnienie (tort): kl. II D SP2 w Zalasewie, II A SP w Paczkowie, III F SP2 w Zalasewie

Kategoria: klasy IV-VI szkół podstawowych

- » I miejsce – wycieczka do Leśnej Szkoły Wielkopolskiego Parku Narodowego uczniowie kl. IV C SP 2 w Swarzędzu,
- » II miejsce – wycieczka do Traperskiej Osady uczniowie klas IV - VI SP 1 w Swarzędzu,
- » III miejsce – wycieczka do Muzeum Etnograficznego w Poznaniu uczniowie kl. IV – VI SP w Wierzoncie,
- » Nagroda indywidualna – uczeń kl. V B SP 4 w Swarzędzu

Kategoria: klasy VII szkół podstawowych i klasy gimnazjalne

- » I miejsce – wycieczka do Leśnej Szkoły Wielkopolskiego Parku Narodowego uczniowie kl. III C i III F Gimnazjum w Zalasewie,
- » II miejsce – wycieczka do Traperskiej Osady Zespół uczniów Gimnazjum w Paczkowie
- » III miejsce – wycieczka do Muzeum Etnograficznego w Poznaniu uczniowie kl. VII B SP2 w Swarzędzu uczniowie kl. VII H SP 1 w Swarzędzu uczniowie kl. III D i III F Gimnazjum nr 2 uczniowie kl. III A i III D Gimnazjum w Zalasewie uczniowie kl. III A Gimnazjum nr 3

Muzyczna Hosanna w Swarzędzu

28 października br. o godz. 19.30 w Parafii Chrystusa Jedyne Zbawiciela w Swarzędzu na os. Mielżyńskiego odbędzie się koncert Chóru Żeńskiego SONANTES Uniwersytetu Ekonomicznego w Poznaniu. Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz objął wydarzenie swoim Patronatem Honorowym.

Podczas koncertu melomani będą mieli wyjątkową okazję zapoznać się z przepięknym utworem jakim jest „Msza na sopran, chór żeński i zespół kameralny” Ewy Fabiańskiej-Jelińskiej oraz wybranymi fragmentami barokowego dzieła Antonio Vivaldiego „Gloria”. Chórowi podczas występów towarzyszyć będą uznani poznańscy muzycy. W partiach solowych usłyszymy sopranistkę Annę Budzyńską, natomiast instrumentalnie śpiewaków wesprze Poznańska Orkiestra Barokowa. Muzykom przewodniczyć będzie Hanna Malicka. Koncert poprowadzi Alina Kurczewska.

Autorka utworu współczesnego Ewa Fabiańska-Jelińska to niezwykle utalentowana i wielokrotnie nagradzana poznańska kompozytorka młodego pokolenia. Jej dzieła są coraz częściej wykonywane przez

znakomite i znane szerokiej publiczności zespoły jak m.in. Orkiestra Kameralna Polskiego Radia Amadeus, Orkiestra Filharmonii Poznańskiej czy Chór Dziewczęcy Skowronki.

„Mszę”, którą usłyszymy 13 maja, artystka skomponowała specjalnie z myślą o Chórze Żeńskim SONANTES. Założony w roku 1971 przez profesor Krysztynę Domańską-Mačkowiak, a obecnie prowadzony przez Hannę Malicką zespół posiada szeroki repertuar muzyki sakralnej i świeckiej wszystkich epok. Chór Żeński SONANTES jest laureatem wielu prestiżowych nagród na festiwalach krajowych i zagranicznych.

Mecenat

» Uniwersytet Ekonomiczny w Poznaniu

Patronat Honorowy

» Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz



Patronat

» Parafia Chrystusa Jedyne Zbawiciela w Swarzędzu

Patronat medialny

» Radio Merkury
» Telewizja STK

Partnerzy

» Fundacja Świat Możliwości
» Drukarnia Swarzędzka
» Spółdzielnia Mieszkaniowa w Swarzędzu
» Koleje Wielkopolskie
» Komunikacja Swarzędzka

WSTĘP WOLNY

Więcej informacji znajduje się na Facebooku:

<https://www.facebook.com/Sonantes>

Zagra nam Jan Ptaszyn Wróblewski!



W niedzielę, 5 listopada 2017 r., o godz. 18:00 w Swarzędzkiej Sali Koncertowej w Zalasewie wystąpi Jan Ptaszyn Wróblewski Quartet. Bilety w cenie 45 zł do nabycia w Ośrodku Kultury w Swarzędzu (ul. Poznańska 14- wjazd od ul. Jesionowej) oraz na portalu www.kupbilecik.pl

Jan Ptaszyn Wróblewski to żywa legenda polskiego jazzu – muzyk, kompozytor, aranżer i dyrygent, dziennikarz i krytyk muzyczny.

Gra na saksofonie tenorowym i bary-

tonowym. Założył kilka zespołów i angażował się w wiele projektów muzycznych. Jest członkiem Akademii Muzycznej Trójki.

Uważany za jednego z największych popularyzatorów muzyki jazzowej w Polsce.

Poza tym komponował również muzykę filmową (Pan Anatol szuka miliona, Niech żyje miłość) oraz popularne piosenki, wykonywane m.in. przez Ewę Bem, Łucję Prus, Marylę Rodowicz i Andrzeja Zauchę. Tworzył również koncerty symfoniczne. Nagrał kilkanaście albumów autorskich, brał udział w nagraniu kilkudziesięciu innych płyt.

Historia polskiego jazzu nierozdzielnie związana jest z jego osobą. W tym roku Ptaszyn obchodził osiemdziesiąte pierwsze urodziny i sześćdziesiątą czwartą rocznicę działalności artystycznej. Na jego autorskiej audycji pt. Trzy kwadransy jazzu w Radiowej Trójce, wychowały się całe pokolenia miłośników jazzu.

Jan Ptaszyn Wróblewski Kwartet (Quartet) powstał w połowie lat dziewięćdziesiątych. Ma na koncie niezliczoną ilość koncertów, nagrań, udziałów w festiwalach, a także mnóstwo zagranicznych eskapad.

Skład zespołu:

Jan Ptaszyn Wróblewski – saksofon tenorowy

Wojciech Niedziela – fortepian

Andrzej Świąś – kontrabas

Marcin Jahr – perkusja



„Letni dzień”

Anna Mucha, Marek Pituch i Jakub Wons zachwycili publiczność, która sobotnie popołudnie 23 września postanowiła spędzić w Swarzędzkiej Sali Koncertowej, gdzie został wystawiony spektakl „Letni dzień” Sławomira Mrożka.

Ich dwóch i ona jedna, a wszystkich łączy chęć popełnienia samobójstwa. Różnią ich tylko powody, dla których chcą odebrać sobie życie... Tekst Sławomira Mrożka z 1983 roku, mimo upływu czasu, nic nie stracił na swojej aktualności.

Tym, co zachwycało widzów była gra aktorska oraz kameralny, wręcz intymny charakter spektaklu z minimalną scenografią oraz doskonale wyreżyserowaną grą światła. Trudny, a jednocześnie bardzo głę-

boki temat stanowiący refleksję na temat życia i przeznaczenia, uwiódł swarzędzką publiczność, która nie po raz pierwszy okazała swoją sympatię do poważnego teatru dramatycznego.

/ok/

Fot. Mariusz Łuczak



Bezpieczny, bo widoczny – trzecia edycja



C20 września Straż Miejska w Swarzędzu rozpoczęła akcję nauczania swarzędzkich pierwszoklasistów zasad ruchu drogowego.

Mając na uwadze ich bezpieczeństwo zostali wyposażeni w odbłaski, które umożliwią kierowcom szybsze dostrzeżenie naszych młodych mieszkańców.

Burmistrz Marian Szkudlarek postanowił osobiście sprawdzić wiedzę pierwszoklasistów. Po zajęciach z panem Wiesławem Jakubowskim okazała się imponująca. Mamy nadzieję, że tego typu zajęcia pozwolą uniknąć uczniom niebezpiecznych sytuacji.

/rj/

Fot. T. Rybarczyk

IX Swarzędzkie Spotkanie Zespołów Seniorskich

Już po raz 9. na zaproszenie Ośrodka Kultury w Swarzędzu oraz Sekcji Regionalnej Olszyna, do Swarzędza przyjadą zespoły seniorskie, aby wspólnie śpiewać, bawić się i biesiadować. Oprócz gospodarza Swarzędzkich Spotkań, czyli Sekcji Regionalnej OLSZYNA, na scenie zaprezentują m.in. następujące zespoły: Zespół Złoty Kłos z Dusznickiego Klubu Seniora, Kleszczewianie i Stokrotki z Kleszczewa, Goślińskie Chabry, Kapela Emilia z Krzykos, Łańcuskę Wspomnień z Dominowa, Zespół Śpiewaczy „Szarotki z Lubonia, Chór Seniora „Złota jesień” z Kostrzyna Wlkp. Grupa wokalna „Pod Kasztanem z Cerekwicy, Zespół folklorystyczny „Lutnia” z Zaniemyśla oraz Zespół Śpiewaczy „Chojanki” z Wroniek.

Zapraszamy: sobota 21.10.2017 godz. 14:00 - Swarzędzka Sala Koncertowa w Zalasewie.

Wstęp wolny.

/ok/

Ośrodek Kultury zaprasza

Ośrodek Kultury ogłasza nabór do sekcji działających w jego strukturach. Uczestnictwo w zajęciach jest bezpłatne. Wszystkie informacje o sekcjach na stronie www.ok-swarzedz.pl w zakładce SEKCJE

- » Sekcja Animacji - tel. 694-209-476
- » Sekcja Szachowa - tel. 605-987-558
- » Sekcja Teatralna - tel. 509-049-431
- » Sekcja Regionalna Olszyna - tel. 61 65-10-219
- » Sekcja Tańca Towarzyskiego dla dzieci - tel. 601-242-538
- » Sekcja Fotograficzna - tel. 514-658-316
- » Sekcja Swarzędzka Orkiestra Flażoletowa - tel. 508-897-341
- » Sekcja Intarsji - tel. 511-160-604

/ok/

Swarzędzka Orkiestra Flażoletowa: graj z nami!

Swarzędzka Orkiestra Flażoletowa zaprasza osoby, w wieku 10+, grające na flażoletach lub instrumentach perkusyjnych, chcące poznać tajemnice średniowiecza i przeżywać przygody nie tylko muzyczne. Udział w zajęciach jest bezpłatny. Próby do wyboru: w czwartki i piątki od 16:00 do 17:30 oraz od 17:30 do 19:00 w Ośrodku Kultury w Swarzędzu przy ul. Poznańskiej 14.

Wojciech Wietrzyński



Wrześniowe spotkanie w drewnianych kościołach

Uzarszewo – ostatni wrześniowy wieczór. X edycja Nocy Kościołów Drewnianych, organizowana tym razem przez Związek Międzygminny „Puszcza Zielonka”, Gminę Swarzędz, Gminę Czerwonak, Dom Kultury „Sokół”, parafię z Uzarszewa oraz parafię z Owińsk. Dla wszystkich miłośników muzyki i architektury drewnianych kościołów były to godziny pełne artystycznych wzruszeń. Dwa koncerty i dwie różne konwencje.

W uzarszewskim kościele pw. św. Mi-

chała Archaniola zaśpiewał Chór z parafii Matki Bożej Różańcowej w Zielińcu, pod dyr. Doroty Czerwińskiej, w Owińskach wysłuchano występu Grażyny Łobaszewskiej z formacją „Ajagore”.

Zespół z Zielińca to grupa artystów amatorów, kochających muzykę i śpiewających „całą duszą” – jak sami to określają. Utwory dawne i współczesne, religijne i świeckie w ich wykonaniu były porywającym, profesjonalnym, pełnym uroku koncertem. Zniknęła gdzieś bariera

publiczność – artyści! Wspólnie śpiewano, trzymając się za ręce.

Sołtys Uzarszewa zaprosił na zakończenie wieczoru na słodki poczęstunek przygotowany przez miejscowe panie. Ciasta smakowały wysmienicie, ale czas nagiął i, specjalnie przygotowany na tę okazję autobus, już czekał.

O godz. 19:00 rozpoczął się koncert w kościele pw. św. Jana Chrzciciela w Owińskach. Powracająca po dłuższej przerwie charyzmatyczna wokalistka Grażyna Łobaszewska zauroczyła publiczność poetyckimi tekstami i nostalgiczną muzyką.

Uczestnicy wrześniowej Nocy Kościołów Drewnianych zgodnie chwalili nie tylko poziom artystyczny, ale również ciekawe informacje historyczne i zajmujące opowieści Włodzimierza Buczyńskiego.

Serdecznie dziękujemy gospodarzom spotkania w Uzarszewie: księdzu proboszczowi Łukaszowi Rucińskiemu, sołtysowi Adrianowi Suchomskiemu oraz paniom z Rady Sołeckiej.

T. Radziszewska

■ Fot. W. Buczyński i M. Malińska

Na rowerach i z kijkami, a potem jak w Nashville

90-lecie Polskiego Radia w Poznaniu, a podczas imprezy jubileuszowej nad Jeziorem Swarzędzkim: 31 Rajd Rowerowy Radia Poznań, 8 Jesienny Kijomarsz.



Organizatorzy: Radio Poznań oraz Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu zadbali naprawdę o wszystko – nawet pogoda była super! A poza tym: ruch, rekreacja, pyszny, ciepły poczęstu-

nek, koncert, nagrody. Fantastyczny sposób na udaną, październikową niedzielę!

Maszerujący z kijkami przeszli około 13 kilometrów. Rowerzyści mieli do wyboru dwie trasy. Krótsza liczyła pra-

wie 12 kilometrów, a dłuższa blisko 40 kilometrów.

Uczestnicy rajdu rowerowego jechali z poznańskiej Małty na metę w Swarzędzu, niektórzy szacują, że przejechali nawet 55 kilometrów. Podczas rajdu rowerzyści zbierali pieczętki podczas postojów w punktach kontrolnych, między innymi w Tucznie. Tam musieli prawidłowo rozwiązać zadania.

I to właśnie oni wygrali tym razem rywalizację z kijkarzami. To oni lepiej odpowiadali na zagadki, a na koniec byli sprawniejsi w przeciąganiu liny.

Wszystkim jednak równie mocno podobał się występ Pawła Bączkowskiego. Pod swarzędzką halą namiotową panowała atmosfera jak w Nashville – wspaniałe country, stroje w tym klimacie, dobra zabawa.

T. Radziszewska

■ Fot. Aldona Młynarczak



Bezpłatne porady prawne w OPS

Ośrodek Pomocy Społecznej w Swarzędzu, ul. Poznańska 25, informuje: w ramach projektu „Poprawa dostępu do usług społecznych wspierających rodzinę i rodzinną pieczę zastępczą na terenie MOF Poznania” w ramach WIELKOPOLSKIEGO REGIONALNEGO PROGRAMU OPERACYJNEGO NA LATA 2014-2020 mieszkańcy miasta i gminy Swarzędz skorzystają z **PORADNICTWA PRAWNEGO**.

Dyżury, w czasie których realizowane będą porady prawne:

» w każdy poniedziałek (z wyjątkiem

poniedziałków, które są jednocześnie dniami wolnymi od pracy), w godzinach między **16.00 a 19.00**, w budynku Ośrodka Pomocy Społecznej w Swarzędzu przy ul. Poznańskiej 25,
» w każdą środę (z wyjątkiem środy, która jest jednocześnie dniem wolnym od pracy), w godzinach między **16.00 a 20.00**, w budynku Ośrodka Pomocy Społecznej w Swarzędzu przy ul. Poznańskiej 25,
» w każdą sobotę (z wyjątkiem sobót, które są jednocześnie dniami wolnymi od pracy), w godzinach między

9.00 a 13.00, w budynku Środowiskowego Domu Samopomocy w Swarzędzu przy ul. Piaski 4.

Poradnictwo prawne realizuje się przez udzielanie informacji o obowiązujących przepisach z zakresu prawa rodzinnego i opiekuńczego, zabezpieczenia społecznego, ochrony praw lokatorów.

Osoby zainteresowane, prosimy o kontakt telefoniczny bądź osobisty i wcześniejsze umówienie terminu spotkania; osoba do kontaktu: Jolanta Osada - Kierownik Sekcji Aktywizacji i Wspierania Rodziny pok. 17 tel. **61 651 26 50 / 512 025 808**.

/ops/

Piknik w „Lisówkach”

Z okazji Międzynarodowego Dnia Seniora zostaliśmy zaproszeni na piknik w Lisówkach. Nasza grupa z Dziennego Domu „Senior-WIGOR” liczyła 10 osób. Chętne osoby wzięły udział w gimnastyce w rytmach zumby, warsztacie artystycznym, pokazie makijażu i konsultacjach zdrowotnych, a nawet poznaliśmy zasady postępowania przy spotkaniu nieznanego psa.

Od początku Pikniku wśród seniorów obecna była znana 78-letnia didżejka Wika. Na potańcówce prowadzonej przez DJ Wiki bawiliśmy się wspaniale. Mówiła ze sceny, że aktywnym warto być w każdym wieku. Swoim przykładem stanowi dla wielu osób źródło inspiracji i zachętę do poszukiwania pomysłu na spędzenie wolnego czasu.

Anna Szpakowska
Dzienny Dom „Senior-WIGOR”

0 Iranie dla Seniorów

27 września 2017 roku w swarzędzkim Centrum Aktywności Seniora odbył się wykład otwarty dla seniorów z naszej gminy. Wygłosił go Profesor Przemysław Osiewicz, pracownik Wydziału Nauk Politycznych i Dziennikarstwa Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, który w swojej pracy naukowej koncentruje się na tematyce Bliskiego Wschodu. Spotkanie poświęcone było problematyce Iranu - aspektom politycznym, kulturowym, obyczajowym. Mogliśmy lepiej zrozumieć zwyczaje panujące w tym wielokulturowym kraju. Po zakończeniu prezentacji słuchacze zadawali wiele pytań. Frekwencja na wykładzie potwierdziła, że wśród seniorów jest zainteresowanie tego typu inicjatywami.

Mamy nadzieję, że to spotkanie będzie początkiem naszych kontaktów z ludźmi nauki, które dadzą nam możliwość zdobycia nowej wiedzy z różnych dziedzin.

Dominika Bazaniak
Centrum Aktywności Seniora

Wycieczka Muzeum Etnograficznego

Jakiś czas temu zwrócił moją uwagę ciekawy plakat z zagadkowym napisem „Romowie ≠ Cyganie”. 14 września, dzięki paniom instruktorkom – Dominice i Małgosi, dość liczna grupa swarzędzkich seniorów mogła rozwikłać ten napis.

Udaliśmy się do Muzeum Etnograficznego, gdzie w holu „powitały” nas przepiękne, drewniane, wysokie słupy przydrożne z płaskorzeźbami i świętkami. Następnie obejrzelśmy stałą ekspozycję pt. „Rzeczy mówią” cennych zbiorów wiekowego rękodziela nie tylko z Polski, ale i ze świata. Przewodnik z ogromnym zaangażowaniem opowiadał o przedmiotach zgromadzonych w salach.

Na ścianie sali wystawowej I piętra witała nas mapa świata z zaznaczonymi szlakami wędrówek ludu Romów, pochodzących z Indii. Od setek lat wędrowali oni po kres zachodniej Europy, a nawet Ameryki. Zawsze w drodze. A dlaczego Romowie to nie to samo co Cyganie? Sami Romowie także są wewnętrznie podzieleni i zróżnicowani, przybyli do Polski w różnym czasie, z odmiennym bagażem doświadczeń i statusem społecznym. Jedno nie zmieniło się przez setki lat – to brak tolerancji dla inności.

Oczarowana wystawą i prelekcją – Halina Begier
Klub Młodych Duchem „Stokrotki”

Wolontariat Europejski w Swarzędzu

Wpaździerniku rozpoczyna się nowy projekt przeprowadzany w ramach programu Erasmus+. Ośrodek Pomocy Społecznej w Swarzędzu, który nieprzerwanie od 2007 roku koordynuje działania Wolontariatu Europejskiego, powita kolejnego zagranicznego wolontariusza. Tym razem zostanie przełamana kilkuletnia tradycja wolontariuszy z Niemiec i do naszego miasta przybędzie młody Duńczyk. Pobyt trwający 10 miesięcy zostanie przez niego wykorzystany na pracę w placówkach należących do OPS, naukę języka polskiego, poznawanie kultury polskiej oraz organizowanie własnego czasu wolnego. Dofinansowanie przyznane przez Unię Europejską wynosi 6 693 euro. W ramach projektu wolontariusz ma zapewnione pokrycie kosztów za podróż do Polski i Danii, pokój w Domu Studenckim Politechniki Poznańskiej, w którym będzie mieszkał, profesjonalny kurs języka polskiego na Uniwersytecie im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, wyżywienie i korzystanie z komunikacji miejskiej na terenie Aglomeracji Poznańskiej. Tegoroczny wolontariusz będzie dwunastym w historii Ośrodka Pomocy Społecznej w Swarzędzu. Z niecierpliwością oczekujemy jego przyjazdu i mamy nadzieję, że już niebawem otworzy się przed naszym gościem ze Skandynawii perspektywa niezapomnianej przygody.

Ośrodek Pomocy Społecznej
w Swarzędzu



Ośrodek Pomocy Społecznej w Swarzędzu

ul. Poznańska 25, 62-020 Swarzędz
tel. 61 651 26 50, 51, 52, 53 fax. 61 651 26 54
ops@swarzedz.pl www.opsswarzedz.pl

Swarzędzki alfabet historyczny Antoniego Kobzy

Gruszczyń
(fragmenty)

Gruszczyń – wieś licząca 2290 mieszkańców (2015 r.) położona przy północno-wschodnim krańcu Jeziora Swarzędzkiego, rozwijająca się w kierunku zachodnim i północno-zachodnim. Nazwa wsi ma charakter dzierżawczy i pochodzi od imienia Kruszk, przekształconego później na Gruszk. Odmiany pisowni nazwy, które znamy z dawnych dokumentów to, m.in.: Cruscino, Krusczyń (1366), Gruscino, Cruscino (1387), Cruscino (1398), (1437), Grusczyń (1510), Krusczyń i od XIX w. Gruszczyń.

...Wieś leży zasadniczo na nieurodzajnych piaskach i żwirach akumulacji wodno-lodowcowej, ale w kierunku północno-wschodnim grunty wsi obejmują znacznie urodzajniejsze gliny zwałowe moreny dennej. W 1974 r. do Gruszczyń należało 508,2 ha ziemi uprawnej, która składała się z 445,9 ha gruntów ornych i 62,3 ha łąk i pastwisk o najniższej klasie (3).

...Okolice Gruszczyń, a szczególnie dolina Cybiny, są bardzo bogate w stanowiska archeologiczne. Na południe od wsi między jeziorem a drogą ze Swarzędza do Gruszczyń zlokalizowano stanowiska środkowej (mezolit, 9500 – 5500 p.n.e.) i późnej epoki kamienia (neolit, 5500 – 2300 p.n.e.), epoki brązu i wczesnego żelaza oraz całego średniowiecza (550 – 1492 r.).



Antoni Andraszak, lata 30-te XX w.
Album rodzinny Iwony Wawrzyniak
(fotograf nieznaną).



Ochotnicza Straż Pożarna w Gruszczyń, ok. 1930 r.
Album rodzinny Marka Lisa (fotograf nieznaną).

...W 2002 r. na południowy wschód od wsi, w dolinie Cybiny, podczas eksploatacji torfu znaleziono kości tura (*Bos primigenius*). Ich wieku nie dało się dokładnie określić, bowiem nieznaną jest kontekstu znaleziska. Stopień fosylizacji kości wskazuje, że zwierzę żyło ok. 2 tys. lat temu.

W 1985 r. na południe od Gruszczyń, podczas prac ziemnych na polu należącym do Urbańczyka znaleziono miecz żelazny. Podobnie jak w przypadku kości tura, w związku z brakiem kontekstu znaleziska oraz znaczną korozją nie można było dokładnie określić jego wieku. Przypuszcza się, że chronologia miecza zawiera się między połową XIV a połową XVI wieku.

Właściciele wsi

...Pierwszym odnotowanym właścicielem wsi był Jan brat Tomisława, a na

W 2018 roku przypada 380-lecie lokacji Swarzędza...A przecież bogatą i barwną historię mają też okoliczne miejscowości. Z tej jubileuszowej okazji kontynuujemy cykl artykułów o historii ziemi swarzędzkiej. Ich autorem jest pan Antoni Kobza, są fragmentami obszernego, przygotowywanego do druku opracowania pt. „Dzieje wsi okolic Swarzędza. Szkice do historii powiatu poznańskiego”.

Tym razem: Gortatowo.

stępnym Andrzej Lubowski, który oddał *Cruscino* (Gruszczyń) w zastaw Piotrowi Raszkowskiemu. W latach 1388-1391 dokumenty sądowe wymieniają Jaśka z Kruscina (Gruszczyń), a potem jego córkę, która była żoną Mikołaja Chrzypskiego.

...W 1406 r. właścicielem był kasztelan poznański Mościc, a następnie, w tym samym roku Mikołaj Górka kanclerz kapituły poznańskiej, który trzymał Gruszczyń do 1433 r. Następny, wymieniany dopiero w dokumentach z lat 1508-1512 był Łukasz, a w 1577 Andrzej Górka.

...Górkowie, posiadali Gruszczyń (m.in. ze Swarzędzem) aż do końca XVI wieku tzn. do śmierci Stanisława w 1592 r. - ostatniego przedstawiciela rodu.

Po nich, w końcu XVI wieku, wieś przeszła do rąk Czarnkowskich, a około 1610 r. stała się własnością Zygmunta Grudziń-



Figura Matki Bożej ukryta przez rodzinę Wanatów na początku okupacji niemieckiej (fot. Antoni Kobza)

skiego założyciela miasta Grzymałowa na gruntach wsi Swarzędz.

XIX i początek XX wieku

...W 1822 r. w ogłoszeniu o subhastacji tzn. przymusowej sprzedaży majątności swarzędzkiej, obok innych dóbr wymienia się ponownie wieś i folwark Gruszczyn, sądownie wycenione na kwotę 9 745 talarów. Prawdopodobnie w tym czasie, Gruszczyn wraz z innymi częściami majątku spadkobierców L. F. Wildegansa został wykupiony przez „kasę wdów”.

...Przed 1830 r. wieś składała się z pańskiego folwarku znajdującego się wówczas na prawach wieczystej dzierżawy w rękach Johanna Busse; sołectwa okupnego zw. wolnym sołectwem; dziewięciu gospodarstw włościańskich, z których trzy miały po jednej włóce, a sześć po pół włóki (włoka magdeburska równała się 7,66 ha; włoka chełmińska 17,955 ha); karczmy z gruntem; budynku kowala oraz kuźni z gruntem będących własnością wsi; kilkumorgowego kawałka ziemi należącej dawniej do cechu płócienników w Swarzędzu.

...Sołtys miał obowiązek płacić dworowi czynsz oraz odbywania niektórych podróży, a za to – na mocy przywileju z 9 czerwca 1710 r. – nadano mu prawo do drewna budowlanego i opałowego, które mógł pozyskiwać w borach należących dawniej do majątności szlacheckiej, a teraz (1830 r.) do królewskiej ekonomii poznańskiej. Już w 1710 r. funkcja sołtysa i jego gospodarstwo zostały wykupione stając się wolnym sołectwem. Nie wiadomo kto wówczas wykupił sołectwo, ale przez cały XIX i początek XX wieku funkcja ta wraz z folwarczkim sołtysim znajdowała się w rękach rodziny Scheske.

Wśród gospodarzy byli – z jednym wyjątkiem – sami Niemcy, co wskazuje na fakt jednoczesnego osiedlenia całej ich grupy w wyludnionym Gruszczynie. Osadników sprowadził w końcu XVII lub na początku XVIII wieku jeden z kolejnych właścicieli wsi (Garczyński lub Koźmiński). Prawdopo-

dobnie były to gospodarstwa, które podobnie jak sołectwo, zostały przez gospodarzy stopniowo wykupione. Wspomnianym wyjątkiem wśród osadników był Polak Antoni Andrzejewski.

...W wykazie dóbr w powiecie poznańskim z 1884 r. wymieniono folwark o powierzchni 305 ha należący do wspomnianego Kończy, ale już wtedy dzierżawionego przez Władysława Chrzanowskiego.

W grudniu 1880 r. urodził się w Gruszczynie Wiesław, syn dzierżawcy, późniejszy dwukrotny minister przemysłu i handlu w rządzie Grabskiego i Witosa. Po wygaśnięciu dzierżawy w 1888 r. Chrzanowscy jeszcze przez parę lat mieszkali w Gruszczynie.

...W 1907 r. mniejszy folwark (należący wcześniej do Marii Scheske) również nabyła komisja kolonizacyjna, a zarządzał nim Hans Wilberg. Ziemię folwarczną bardzo szybko rozparcelowano i sprowadzono na nią kolonistów niemieckich. Stąd, w 1907 r. na 236 mieszkańców było już 170 ewangelików, a tylko 66 katolików.



Dom z początku XX wieku, odkupiony od niemieckiego właściciela przez Matysiaków w 1920 r., stan w 2015 r. (fot. Antoni Kobza).

Dzieje najnowsze

...Wielki kryzys gospodarczy na świecie i w Polsce z lat 1929-1933 odcisnął swoje piętno także w Gruszczynie. W ogłoszeniu prasowym w 1931 r. ukazało się powiadomienie, że komornik sądowy z Poznania ogłosił przetarg przymusowy w lokalu p. Książkiewicza, na którym oferował najwięcej dającemu m. in. jałówkę, maciorę, bryczkę i kuźnię polową, bez wymieniania nazwisk zadłużonych właścicieli.

Przed wybuchem II wojny światowej sołtysiem Gruszczyna był Antoni Andraszak.

...W ramach repatriacji przyjechało do Gruszczyna także kilka rodzin z kresów wschodnich utraconych przez Polskę na rzecz ZSRR. Osiedlano ich w niektórych opuszczonych gospodarstwach należących przed wojną do niemieckich rolników. Wanatowie odszukali zakopaną we wrześniu 1939 r. figurę Matki Bożej i po odnowieniu z powrotem postawili na tym samym, również odnowionym postumencie przy obecnym Placu Gruszczyńskim.

Ponownie zorganizowała się Ochotnicza Straż Pożarna, a na jej czele stanął społecznik Franciszek Frąckowiak. Jego zastępcą był Zygfryd Hajto, który dowodził drużyną młodych strażaków.

...Pierwszym sołtysiem po wyzwoleniu spod okupacji niemieckiej został Stanisław Goderski, który piastował funkcję do 1948 r. Po nim był Jan Hajto (do 1964 r.) i następni: Stanisław Matysiak (do 1981 r.), Marian Koza, Stefania Janowska (do 1992 r.), Jan Pietrowiak, Anna Matuszewska-Rachuta (1994 – 1998) i Barbara Czachura od grudnia 1998 r. do chwili obecnej (2017 r.).

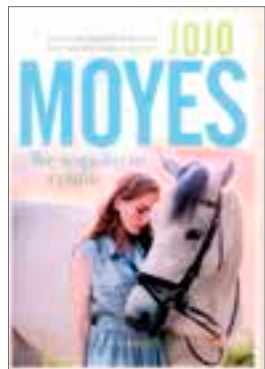
Katarzyna Bosacka,
Małgorzata
Kozłowska-Wojciechowska

„Czy wiesz co jesz? Poradnik konsumenta, czyli na co zwracać uwagę, robiąc codziennie zakupy”



Autorki podpowiadają, jak spośród wielu dostępnych na rynku produktów wybierać te wartościowe. Obalają mity dotyczące artykułów spożywczych, uczą, jak czytać etykiety i jakim hasłom reklamowym nie wierzyć. Książka napisana jest przystępnym językiem. Dobra propozycja dla osób, które interesują się zdrowym odżywianiem, ale także dla każdego, kto chce robić zakupy świadomie.

Jojo Moyes
„We wspólnym
rytmie”



W książce Moyes spletają się losy prawniczki Natashy i Sarah, nastolatki z problemami, której kobieta będzie się starała pomóc. Dzięki dwutorowej narracji dokładnie możemy poznać każdą

Biblioteka Publiczna poleca:

z bohaterów. Książka porusza problem miłości, samotności, uczy, że zawsze warto dać drugą szansę. Uroku książce dodają cytaty rozporządzające rozdziały. Ciekawa, dobrze napisana historia, którą czyta się z przyjemnością.

Kurban Said
„Ali i Nino”



Historia nieszczęśliwej miłości azerskiego chana Alego i gruzińskiej księżniczki Nino, z pierwszą wojną światową w tle. Książka skradła serca czytelników na całym świecie, a Ali i Nino doczekali się w Batumi upamiętniającego ich pomnika. Niewątpliwymi zaletami książki, poza fabułą, są obecny w niej humor, ciepło i doskonale oddany klimat regionu. Wszystko to sprawia, że od książki trudno się oderwać.

Janusz Korczak
„Momenty
wychowawcze”



Książka adresowana jest do młodych nauczycieli, którzy uczą

się, jak obserwować, rozumieć dziecko i rozmawiać z nim. Momenty wychowawcze można potraktować jako specjalny rodzaj nauczycielskiego podręcznika czy przewodnika, pokazującego nauczycielowi, jak poznawać dziecko i jak kształtować siebie w kontakcie z nim. Mimo że książka została wydana po raz pierwszy w 1919 roku, nie straciła na swojej aktualności.

Tom Franklin
„Skrzywiona litera”



Bohaterami są stróż prawa Silas Jones i wykluczony przez społeczeństwo Larry Ott. W miasteczku Amos, w którym mieszkają, dochodzi do morderstwa. Znaczenia nabierać zaczyna łącząca obu mężczyzn tajemnica z przeszłości. Mroczna atmosfera amerykańskiego południa, dobra charakterystyka postaci, ciekawa narracja sprawiają, że książkę czyta się z przyjemnością. Oprócz wątku kryminalnego mamy tutaj także poruszone problemy podziałów rasowych, uprzedzeń, wykluczenia.

Jason Donald
„Dalila”

Bohaterka Dalila Mwathi ucieka ze swej ojczyzny do Anglii. Na swojej drodze spotyka zarówno ludzi, którzy chcą jej pomóc, jak i ją wykorzystać. Musi zmierzyć się także z pełnymi biurokracji



procedurami w drodze po azyl. Czy uda jej się zostać w Londynie? Jak potoczą się jej losy? Książka w subtelny sposób porusza problem imigrantów, pozwala spojrzeć na niego z perspektywy drugiej strony. Wzrusza i zmusza do przemyśleń.

Ewa i Bogumił Liszewscy
„Piękne Polki.
Opowieść
o lwowskich
klaudynkach”



Książka opowiada o klaudynkach, spontanicznie założonemu stowarzyszeniu, które miało służyć sprawie narodowej. Publikacja „jest opowieścią o wierności, miłości do ojczyzny i poszanowaniu prawdy. Mówi o mądrej pojętej rywalizacji, o działaniu na rzecz innych oraz o zdobywaniu wiedzy i samorozwoju, a przy tym okazaniu szacunku dla nauczycieli i rówieśników”. Książka pokazuje, że historia to nie tylko wielkie wydarzenia, ale także codzienne zwyczajne działania.

Anna Walkowiak



Wystawa fotograficzna „Gruzja z dzieckiem”

Od 5 października w filii na os. Raczyńskiego 19 można oglądać wystawę zdjęć „Gruzja z Dzieckiem”

autorstwa Alicji Szeloch. Fotografka zabiera nas w podróż po odległej, choć tak nam bliskiej Gruzji- górzystego kraju będącego

częścią kaukaskiej kultury i historii.

Zbiór zdjęć to opowieść o podróży nietypowej, bo przebytej rodzinnie z udziałem dwuletniej córki. Jak podróżuje się z dzieckiem? Czy z poznanych miejsc udaje się wyciągnąć coś więcej niż wizyty na placach zabaw? Atmosfera ciepłej jesieni w kraju wina i gór rozkojuje w sobie wielu podróżników.

Alicja Szeloch, to mieszkanka Swarzędza, od wielu lat łączy miłość do fotografii ze swoim życiem zawodowym. Jest mamą dwójki dzieci i pasjonatką poznawania świata. Prywatnie uwielbia pracę z innymi ludźmi i jako doula wspiera i towarzyszy kobietom w porodach.

/biblio/

Donbas z podróżnikiem, Filipem Falińskim



Zapraszamy na spotkanie z Filipem Falińskim 25 października o godz. 1100 do czytelnia na os. Czwartaków 1. Nasz gość, młody podróżnik, zafascynowany zwłaszcza krajami po naszej wschodniej granicy (jak przystało

na studenta filologii rosyjskiej), będzie mówił o Donbasie. Sam przyznaje, że jest to temat drażliwy, ale ma na niego neutralne spojrzenie. Zachęcamy do przyjsia i pogłębienia swojej wiedzy o tej części świata.

/biblio/

Spotkanie poetycko-muzyczne

Dobra wiadomość dla wszystkich, którzy czekali na wznowienie naszych wieczorów poetyckich. Zapraszamy już 26 października o godz. 1800 do czytelnia na os. Czwartaków 1 na spotkanie „O poezji, grzechu i... książce” z Izabelą Kaliną Ziółą i jej gościem Zbigniewem Niedźwieckim Raviczem. Spotkaniu towarzyszyć będzie, oczywiście, muzyka i śpiew Tomasza Bateńca. Zbigniew Niedźwiecki Ravicz to wrocławski prozaik, poeta, dramaturg, autor



tekstów piosenek, dziennikarz, autor m. in. powieści historycznej o książce Daisy „Błękitna tożsamość”, czy wstrząsającego „Grzechu przemilczenia”.

/biblio/

Biblioteczny Klub Młodzieżowy w Kobylnicy

W filii Biblioteki Publicznej w Kobylnicy rozpoczął działalność Biblioteczny Klub Młodzieżowy „Damy radę”. Zapraszamy młodzież w wieku 15-17 lat na zajęcia w ramach klubu w piątki od 15-17. Tematyka zajęć zróżnicowana – głośne czytanie, wieczory poetyckie, zajęcia plastyczne, biżuteria DIY i wiele innych, w zależności od tego, co komu w duszy gra.

/biblio/

Biblioteka Publiczna w Swarzędzu zaprasza na Poczytajki Małej Szajki

Poczytajki... to spotkanie z literaturą, sztuką, folklorem. Oferujemy do dzieci w wieku 3-6 lat. Spotkania będą odbywały się w drugą środę każdego miesiąca o godz. 11.00, na os. Czwartaków 1. W zajęciach uczestniczy dziecko razem z opiekunem. Wstęp wolny, bez zapisów.

Dodatkowe informacje pod nr 61 8173 102. Zapraszamy!!!



**Biblioteka Publiczna
w Swarzędzu**

os. Czwartaków 1, Swarzędz tel. 61 8173 103, 8173 102
biblio@biblioteka.swarzedz.pl
www.biblioteka.swarzedz.pl

Sauna – listopadowa promocja



Jak wiadomo, sauna często określana jest przez korzystających terapią nie tylko dla ciała ale również dla duszy. Regularne korzystanie zapewnia poprawę wyglądu skóry, redukuje stan zmęczenia i codzienny stres. Najważniejsze jest jednak to, że w okresie jesienno-zimowym, gdzie narażeni jesteśmy na zwiększone działanie wirusów i bakterii, odpowiednie korzystanie z seansów w saunie może wspomóc naszą odporność. Do dyspozycji mamy sauny: suchą i parową.

Listopadowa promocja – tylko w listopadzie w cenie 10 zł można będzie korzystać z sauny aż do 40 minut (za każdą przekroczoną minutę pobytu należy dokończyć opłaty zgodnie z cennikiem 0,40 zł za minutę). Drogi użytkowniku! Pamiętaj, że istnieją również przeciwwskazania do przebywania w saunie, dlatego przed skorzystaniem zapoznaj się z regulaminem sauny. Ulotki informacyjne o prawidłowym korzystaniu z sauny dostępne będą w kasie pływalni. Zapraszamy. **/scsir/**

Bowling w SCSiR



Serdecznie zapraszamy na nowo otwarty bowling. Czekajcie Was niepowtarzalna atmosfera i dobra zabawa. Gra dostosowana dla osób w każdym wieku.

Rezerwacja telefoniczna pod numerem telefonu 61 65 09 527. Opłaty: od poniedziałku do piątku 1 tor – 35 zł/60 minut, soboty, niedziele i święta 1 tor – 45 zł/60 minut. **/scsir/**

Zajęcia fitness

Zapraszamy na zajęcia fitness, które cieszą się ogromną popularnością a u nas są jeszcze wolne miejsca. Oferta jest różnorodna i bez wątpienia

GRAFIK ZAJĘĆ AEROBIKU 2016/2017		
PONIEDZIAŁEK	9.00	ZDROWY KRĘGOSŁUP*
WTOREK	18.30	STEP CELLULIT KILLER
	19.30	ZUMBA + ABT
	20.30	ATAK NA BRZUCH
ŚRODA	18.30	PILATES
	19.30	TABATTA/INTERWAŁ
	20.30	FIT BALL
CZWARTEK	18.30	STRONG BY ZUMBA
	19.30	STEP + ABT
	20.30	BODY PUMP + ABT
PIĄTEK	9.00	ZDROWY KRĘGOSŁUP*
	19.00	TABATTA/INTERWAŁ
	20.00	PILATES

każdy znajdzie coś dla siebie. Sprawdź, jakie zajęcia będą najbardziej odpowiednie dla ciebie.

Zapisy pod numerem telefonu 61 65 09 527. **/scsir/**



Październikowa promocja: Aqua Aerobik: 4,8,12 = 5,10,15

Zapraszamy na Aqua Aerobik. Zajęcia odbywają się we wtorki o godzinie 19:00 i 19:50 – Aqua Aerobik, oraz w czwartki o godzinie 19:15 – Aqua Hard Body Trening.

Tylko w październiku wykupując karnet zyskasz dodatkowe zajęcia:

- » 28 zł/os./45 min (za jednorazowe wejście na basen, obejmuje opłatę za wejście na basen)
- » 100 zł/os./45 min (za 4 + 1 wejścia na basen, obejmuje opłatę za wejście na basen)

basen, obejmuje opłatę za wejście na basen)

» 175 zł/os./45 min (za 8 + 2 wejść na basen, obejmuje opłatę za wejście na basen)

» 250 zł/os./45 min (za 12 + 3 wejść na basen, obejmuje opłatę za wejście na basen)

(po przekroczonym czasie opłata według cennika).

/scsir/

Masaż – nowa usługa: igłoterapia

Od października w Gabinecie Masażu Manoespaldy, będzie można korzystać z nowej usługi – IGŁOTERAPIA. Suche igłowanie z pozoru przypomina zabieg akupunktury, ale jedynym podobieństwem są igły, których używamy do nakłuwania punktów spustowych definiowanych najczęściej jako nadwrażliwe miejsca w nadmiernie napiętych pasmach mięśni, które są bolesne podczas nacisku.

Igłoterapia bardzo dobrze spisuje się w leczeniu takich schorzeń jak: bóle barku, napięciowe bóle głowy, cierpienia dłoni, łokieć golfisty, łokieć tenisisty,



lumbago, rwa kulszowa, bóle kolana, bóle związane ze stanami zwyrodnieniowymi, shin splits (bóle przedniego przodu łydki), bóle ścięgna Achillesa.

Koszt jednej terapii 60 to zł. Rezerwacja telefoniczna 697 935 442. Zapraszamy. **/scsir/**



Sukces naszych kolarzy

Artur Małkowski, 18-latek z Kobylnicy, podczas rozegranego 10 września wyścigu kolarskiego 120 km Skoda Bike Challenge Poznań zajął 8. miejsce w kategorii open. To wielki sukces młodego zawodnika z naszej gminy, który kolarstwo uprawia zaledwie 3 lata.

Artur Małkowski tak mówi o sobie: – Mam 18 lat, chodzę do technikum ZSŁ w Poznaniu. Od zawsze interesuje mnie sport. Od 3 lat trenuję kolarstwo, a od 2 sezonów ścigam się w różnych maratonach. W zeszłym sezonie moje największe osiągnięcie to zwycięstwo w klasyfikacji generalnej Gogol MTB Maraton, który odbywa się w naszej okolicy. W tym roku mój dorobek powiększył się o wyścigi szosowe. Największymi osiągnięciami są:

- » SKODA BIKE CHALLENGE 1kat/8 open,
- » 4 razy 2 miejsce na Vienna Life Lang Maraton w kategorii na dystansie GRAND FONDO,
- » 3 miejsce w kategorii na TOUR DE POLOGNE amatorów,
- » 7 zwycięstw w Gogol MTB, co przełoży się na zwycięstwo w generalce,
- » wygranie 2 jazd indywidualnych na czas jednego dnia w Kościanie.

Bardzo dobrze wypadł też swarzędzanin **Maciej Socha**, który w klasyfikacji generalnej tegorocznego 120 km Skoda Bike Challenge Poznań zajął 119. miejsce wśród 1514 uczestników.

Gratulujemy i życzymy wielu dalszych sukcesów!

/mw/

Złoty medal Agnieszki Wieszczyk-Kordus na wojskowych mistrzostwach świata



Reprezentacja Polski w zapasach wywalczyła sześć medali na wojskowych mistrzostwach świata, jakie odbywały się w litewskiej Kłajpedzie. Dwa złote medale dla białoczerwonych zdobyły nasze panie. Wśród nich – swarzędzanka Agnieszka Wieszczyk-Kordus. Gratulujemy!

Na najwyższym stopniu podium

stanęły: Agnieszka Wieszczyk-Kordus (75 kg) i Katarzyna Krawczyk (58 kg). Po srebrne medale sięgali: Adrian Hajduk (57kg, styl wolny), Radosław Baran (97kg, styl wolny), Michał Tracz (59kg, styl klasyczny). Do tego dorobku brązowy medal dołożyła jeszcze Iwona Matkowska (53 kg).

/mw/

■ Fot. Adam Jastrzębowski (onet.pl)

Kup karnet SCSiR – zyskasz duży rabat

Szanowni Państwo! Karnet upoważnia do korzystania z całego kompleksu pływalni poza kawiarenką. Upoważnia do zapłaty należności za faktyczny czas korzystania z basenu. Z wejścia na karnet może korzystać maksymalnie 5 osób. Nie trzeba mieć przy sobie gotówki.

/scsir/



Karty honorowane w SCSiR:



Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji

ul. Kosynierów 1, Swarzędz
tel. 61 65 09 520 godziny otwarcia: 6.30 - 22.00
www.scsir.swarzedz.pl info@scsir.swarzedz.pl
www.facebook.com/wodnyraj



Zapaśnicza uczta w Swarzędzu!

3 października po raz drugi zawitała do Swarzędza PWPW Krajowa Liga Zapaśnicza. Spotkanie Grunwald-Sobieski Poznań vs AKS Madej Wrestling Team Piotrków Trybunalski zakończyło się wynikiem 4:28.

Gospodarze meczu, ekipa WZS WKS Grunwald - KS Sobieski Poznań swój ligowy mecz organizowała w Swarzędzu. Tradycją ligowych zmaganiń poznanianów stało się to, że jedno ze spotkań ligi PWPW KLZ, organizują w tym mieście. Kibice zapasów w Swarzędzu mieli nie lada gratkę, bo przypadło im

w udziale oglądać walki poznańskich wojów z aktualnym Mistrzem Polski PWPW KLZ, drużyną AKS MADEJ Wrestling Team Piotrków Trybunalski. Hit drugiej kolejki walk w grupie „A” zapaśniczej ligi PWPW KLZ, oglądał komplet znającej się na zapasach swarzędzkiej i poznańskiej publiczności.

Mecz był widowiskiem sportowym na najwyższym światowym poziomie. Wyśmienita publiczność, wielcy wojownicy zapaśniczej maty. Aktualni mistrzowie Polski AKS MADEJ Wrestling Team Piotrków Trybunalski pokazali, że w tym sezonie będą dominować w rozgrywkach ligi. Gospodarze swoje siły muszą zmobilizować na walkę o wyjście z grupy i rozgrywki play off.

Z trybun zawodników oklaskiwały legendy tego sportu: Andrzej Supron oraz Agnieszka Wieszczyk-Kordus.

/mw/ (za: <http://klz-zapasy.pl>)

■ Fot. Tomasz Rybarczyk



Konkurs dla dzieci i młodzieży V edycja „Szukając Talentów” 2017

Fundacja ARTi FAKT zaprasza do udziału w V Edycji Konkursu „Szukając Talentów”. Konkurs skierowany jest do młodzieży, dzieci z przedszkoli (dopuszczalny wiek od 5 lat), uczniów szkół podstawowych i gimnazjów oraz szkół specjalnych. Odbędzie się w Swarzędzu, Szkoła Podstawowa nr 2, ul. Polna 21.

START: poniedziałek, 7 listopada 2017 r. godz. 17.00.

Konkurs ma charakter czynny. Materiałem, który posłuży do wypowiedzi będzie glina. W tym roku tematem konkursowym jest „Stworzenie magiczne”. Uczestnicy konkursu będą oceniani w 4 kategoriach. Nie ma ograniczeń, co do liczby uczestników startujących z jednej jednostki edukacyjnej.

Zapraszamy! - Pozostaw swój ślad...

Zgłoszenia prosimy nadsyłać **do 3 listopada 2017.**

REGULAMIN oraz KARTA ZGŁOSZENIOWA do pobrania na stronie: www.artifakt.org.pl (zakładka: KONKURS)

W przypadku pytań prosimy o kontakt: Ewa Wanat - tel. 501 428 903 oraz artifakt@onet.pl

/nad/



V Edycja Konkursu Ceramiki i Rzeźby dla Dzieci i Młodzieży „Szukając Talentów...”

wtorek, 7 LISTOPADA, godz. 17.00
Szkoła Podstawowa nr 2
ul. Polna 21
62-020 Swarzędz

Informacje i zapisy:
artifakt.org.pl
Swarzędz, ul. Rynek 21
konkurs.artifakt@onet.pl
kontakt: Ewa Wanat
kom.501 428 903
tel.61 651 00 99

WSTĘP WOLNY!

FUNDACJA ARTIFAKT POZOSTAW SWÓJ ŚLAD

Logos: SWARZĘDZ, FUNDACJA ARTIFAKT, tombea

W skrócie z różnych stron

ŚWIADEK HISTORII W ZALASEWIE.

15 września w Szkole Podstawowej nr 2 w Zalasewie goszczono zasłużonego kombatanę, majora w stanie spoczynku – Mariana Osadę. Pan Marian opowiedział o swoich przeżyciach z II wojny światowej. Spotkaniu towarzyszyła prezentacja historycznych odznak i monet oraz pamiątkowych zdjęć. W ten sposób rozpoczęto realizację projektu edukacyjnego Świadek Historii, realizowanego przez uczniów czwartych klas szkół podstawowych nr 1 nr 2 w Zalasewie.

INAUGURACJA ROKU SZKOLNEGO W VOLKSWAGENIE.

Fabryka Volkswagen to największy pracodawca w Wielkopolsce. 16 września w Centrum Treningowo-Szkoleniowym tej firmy w Swarzędzu zainaugurowano nowy rok szkolny. Podczas uroczystości nowym uczniom wręczono umowy

na odbycie praktyk w fabryce, a absolwentom kwalifikacyjne certyfikaty.

ANIELSKIE ŚPIEWOGRANIE.

23 września w kościele pw. Matki Bożej Miłosierdzia w Swarzędzu odbył się XIII Diecezjalny Przegląd Piosenki Religijnej „Anielskie Śpiewogranie”. Zaprezentowało się 11 zespołów, m.in. ze swarzędzkich warsztatów terapii zajęciowej, stowarzyszeń, środowiskowych domów samopomocy i szkół. Zespoły otrzymały statuetki i dyplomy i anioły. Po występach, uczestnicy wypuścili do nieba balony na cześć św. Jana Pawła II.

WERNISAŻ NATCHNIONYCH.

25 września w Ośrodku Kultury w Swarzędzu odbył wernisaż wystawy „Natchnieni twórczo wiatrem i słońcem”. Prace wykonały seniorki z Paczkowa oraz innych miejscowości podczas letniego wyjazdu. Wernisaż uświetniły brawurowe wykonania grup muzyczno-kabaretowych z Warsztatów Terapii Zajęciowej im. Leszka Grajka w Swarzędzu,

Dziennego Domu Senior Wigor, Środowiskowego Domu Samopomocy oraz zespołu Cellulit.

20-LECIE KOMITETU POMOCY SPOŁECZNEJ.

W tym roku Polski Komitet Pomocy Społecznej w Swarzędzu obchodzi 20-lecie. Z tej okazji 21 września zorganizowano jubileuszową uroczystość. Spotkanie było okazją do przybliżenia zgromadzonym gościom historii i działalności PKPS w Swarzędzu. Wręczono wyróżnienia i podziękowania osobom, które wspierały i działały na rzecz stowarzyszenia.

„DOM LEKÓW” – ZMIANA GODZIN OTWARCIA APTEKI.

Informujemy, iż z dniem 1 października 2017 **Apteka Dom Leków** (Swarzędz, os. Kościuszkowców 34 - obok przychodni Panaceum), tel. 61 855 18 91) przestaje pełnić dyżur nocny i tym samym zmienia się godziny jej otwarcia. Apteka czynna będzie 365 dni w roku w godzinach od 7:00 do 23:00.

Przydatne adresy i telefony

■ Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu

Rynek 1
tel. 61 65 12 000, fax: 61 65 12 211
www.swarzedz.pl umig@swarzedz.pl
burmistrz@swarzedz.pl
godziny pracy UMIG: pon. 8.00-16.00, wt.-pt. 7.30-15.30 (w pon. kancelaria - biuro podawcze do 17.00)
Burmistrz Marian Szkudlarek przyjmuje interesantów w poniedziałki w godz. 14.00-17.00 oraz w czwartki w godz. 8.00-10.00.
Prosimy o wcześniejsze umówienie się wraz z podaniem tematu sprawy - tel. 61 65 12 222 lub 61 65 12 206.
Zastępcy burmistrza Grzegorz Taterka i Tomasz Zwoliński przyjmują w poniedziałki w godz. 14.00-17.00. Prosimy o wcześniejsze umówienie się wraz z podaniem tematu sprawy - tel. 61 65 12 202.

■ Biuro Rady Miejskiej

Rynek 1, tel. 61 65 12 105
biurorady@swarzedz.pl
przewodniczaca@swarzedz.pl
Przewodnicząca RM Barbara Czachura dyżuruje w poniedziałki w godz. 13.00-15.00 w Biurze Rady.

■ Telefony alarmowe

Telefon alarmowy 112
Policja 997
Pogotowie Ratunkowe 999
Straż Pożarna 998
Pogotowie wod.-kan. 994
Pogotowie wod.-kan. ZGK
61 651 15 41 (do godz. 16.00)
663 818 601

■ Gazownia

Pogotowie energetyczne 991
(całodobowe ENEA)

■ Straż Miejska

62-020 Swarzędz, ul. Dworcowa 24 (Dworzec Kolejowy)
straz.miejska@swarzedz.pl
telefon interwencyjny: 61 65-10-986
poniedziałek - piątek 6.00 - 22.00, sobota 14.00 - 22.00
W niedzielę i święta zgłoszenia przyjmuje dyżurny Komisarzatu Policji w Swarzędzu
tel. 61 841 48 00
komendant: Piotr Kubczak, tel: 502-577-065, 61 651-21-13
kubczak.piotr@umig.swarzedz.pl

■ Komisariat Policji w Swarzędzu

ul. Grudzińskiego 30a
tel. 997 i 61 84 148 00 (czynny 24h) oraz tel. alarmowy 112

■ Ochotnicza Straż Pożarna w Swarzędzu

ul. Dworcowa 24
zarzad@osp-swarzedz.pl

■ Ochotnicza Straż Pożarna w Kobylnicy

Kobylnica, ul. Poznańska 4
straz@ospkobylnica.pl

■ Centrum Informacji Medycznej Tel-Med

24h/dobę - tel. 94 94
lub tel. 61 853 53 52

■ Pogotowie Ratunkowe

Podstacja Swarzędz ul. Dworcowa 24
tel. 999 lub 112 (całą dobę)

■ Pomoc doraźna - Przychodnia Lekarska MULTI-MEDIC

ul. Cieszkowskiego 100/102, tel. 61 8174 671 - nocna i świąteczna opieka zdrowotna od poniedziałku do piątku w godzinach od 18.00 do 8.00, w soboty, niedziele i święta przez całą dobę (dla mieszkańców miast i gmin: Swarzędz, Pobiedziska, Kostrzyn i Kleszczewo).

■ Zespół Przychodni Lekarza Rodzinnego DIAGTER Sp. z o.o.

Przychodnia Nr 1 - Swarzędz, ul. Piaski 8, tel. 61 81-72-533, 61 81-72-549
Przychodnia Nr 2 - Swarzędz, ul. Cieszkowskiego 37d, tel. 61 81-73-558
Przychodnia Nr 3 - Gruszczyn, ul. Swarzędzka 23, tel. 61 81-50-121
Przychodnia Nr 4 - Swarzędz, ul. Piaski 6a, tel. 61 65-15-171

■ Centrum Medyczne Lecznicy „Certus”

Centrum Medyczne nr 3 Prywatnej Lecznicy CERTUS Sp. z o.o.
62-020 Swarzędz, ul. Poznańska 15
tel. 61 22 22 600, www.certus.med.pl

■ Centrum Medyczne - Przychodnia w Swarzędzu

Swarzędz, ul. Cieszkowskiego 100/102, tel. 61 8174 671

■ Dyżury całodobowe aptek

Całą dobę czynne są apteki w Poznaniu: Apteka „Centralna” ul. 23 Lutego 18, tel. 61 852-26-25
Apteka „Galenica” ul. Strzelecka 2/6, tel. 61 852-99-22
Apteka „Panaceum” os. Przyjaźni paw. 141, tel. 61 820-16-42
Apteka „Na Gwarnej” ul. Gwarna 5/4, tel. 61 852-52-44

■ Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Poznańska 25, 62-020 Swarzędz
tel. 61 651 26 50, 51, 52, 53
fax. 61 651 26 54, ops@swarzedz.pl
www.opsswarzedz.pl

■ Gminne Centrum Informacji

ul. Działkowa 61a, tel. 61 818 17 30,
gci@opsswarzedz.pl

■ Zakład Gospodarki Komunalnej

ul. Strzelecka 2, tel. 61 651 15 41
pogotowie wod-kan ZGK: 61 651 15 41 (do 16.00), 663 818 601 i 697 725 522 (po 16.00 i w święta)
www.zgk.swarzedz.pl

■ Ośrodek Kultury

ul. Poznańska 14, tel. 61 65 10 219
osrodek.kultury@swarzedz.pl
www.ok.swarzedz.pl

■ Biblioteka Publiczna

os. Czwartaków 1
tel. 61 8173 103, 8173 102
biblio@biblioteka.swarzedz.pl
www.biblioteka.swarzedz.pl

■ Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji

- pływalnia, kregielnia, boiska sportowe, lodowisko, hala sportowa
ul. Kosynierów 1, Swarzędz
tel. 61 65 09 520
www.scsir.swarzedz.pl,
info@scsir.swarzedz.pl,
godziny otwarcia: 6.30 - 22.00

■ Skansen i Muzeum Pszczelarstwa

ul. Poznańska 35, tel. 061 651 18 17
www.muzeum-szreniawa.pl

■ Muzeum Przyrodniczo-Łowieckie w Uzarzewie

Uzarzewo, ul. Akacjowa 12,
tel. 61 818 12 11
www.muzeum-szreniawa.pl

■ Cech Stolarzy Swarzędzkich

ul. Wrzesińska 41
tel. 61 817 21 37, cechstolarzy@wp.pl
www.meble-swarzedzkie.com.pl

■ Starostwo Powiatowe w Poznaniu

Filia Wydziału Komunikacji i Transportu Swarzędz, ul. Poznańska 25.
tel. 61 651 12 65 lub 651 12 68
Filia przyjmuje klientów: w pon. od 9:00 do 16:30, wt.-pt. od 8:00 do 15:00.

■ Ośrodek Interwencji Kryzysowej

Kobylnica, ul. Poznańska 91
tel. 61 8150363, tel./fax 61 8150369
oikobylnica@powiat.poznan.pl
www.oikobylnica.powiat.poznan.pl



■ Fot. M.Paulus

PROSTO Z RATUSZA Swarzędzki miesięcznik regionalny.

ISSN 1732-2480

Redaktor naczelny:

Maciej Woliński
Adres redakcji: 62-020 Swarzędz,
Rynek 1 (pokój 110)

Kontakt z redakcją:

tel. 61 651 09 11,
e-mail: rzecznik@swarzedz.pl

Kolegium redakcyjne:

Jacek Hejnowski, Marcin
Młodziński, Teresa Radziszewska,
Maciej Woliński

Wydawca:

Gmina Swarzędz

Swarzędz

Stale współpracują:

Marlena Bajer, Dominika Bazaniak, Ewa
J. Buczyńska, Włodzimierz Buczyński,
Lidia Chałasiak, Renata Czarnecka Pyła,
Antoni Kobza, Marta Łuczowska, Bar-
tłomiej Majchrzak, Hanna Męteń, Mag-
dalena Michalak, Aldona Młynarczyk,
Bolesława Nawrocka, Beata Pacholczak,
Maciej Paulus, Filip Przepióra, Tomasz
Rybarczyk, Anna Szpakowska, Mariusz
Szrajbowski, Agata Widzowska, Moni-
ka Wojciechowska-Ratajczak, Dorota
Zaremba.

Projekt graficzny:

DONAR Tadeusz Donarski

Reklamy, skład, druk:

Studio Kwadrat, tel. 607 566 555
mn@kreator.com.pl

Wydawca nie wypłaca honorariów za zamieszczone teksty i zdjęcia. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania tekstów i dokonywania w nich zmian. Prosimy o dostarczanie materiałów (tekstów i ilustracji) w formie elektronicznej.

Numer zamknięto 5.10.2017 r.
i oddano do druku: 6.10.2017 r.
Nakład: 10 500 egz.

SERWIS

LAPTOPÓW I TELEFONÓW

www.MedykPC.com

Komputery

Laptopy

Akcesoria GSM





Raty Raty Raty Raty Raty Raty Raty Raty

Wstępna diagnoza !!! Gratis !!!

polub nasz fanpage  /MedykPC

Medyk PC
Jesteśmy Tu dla Ciebie!

SKLEP / SERWIS – 533 71 71 19
Pon-Pt: 10.00-18.00; Sob: 10.00-14.00

Medyk PC – ul. Cieszkowskiego 9-11
(Budynek Chaty Polskiej)



Chcesz sprzedać lub kupić nieruchomość? - zapraszamy!

Pobiedziska
ul. K. Odnowiciela 13
(nad Bankiem PKO)
PN.-PT. 9:00-17:00

W ofercie:

- działki, obiekty
- mieszkania, domy
- przekształcanie gruntów
- profesjonalna obsługa transakcji
- procedury administracyjne
- decyzje środowiskowe

www.vendo.nieruchomosci.pl
biuro@vendo.nieruchomosci.pl

tel. 606 145 257

Dorota Dziedzic & Agnieszka Napieralska
zapraszają na.

1 CHARYTATYWNY MARATON ZUMBY

„SŁODKOŚCI DLA DZIECIĘCEJ RADOSCI”

KIEDY?
02.12.2017r.
godz. 10:00

DLA KOGO?
Dla Dzieci z Rodzinnych Domów Dziecka

GDZIE?
Szkoła Podstawowa nr 5 w Swarzędzu Os. Międzyńskiego 3

CENA?
Słodkości w każdej ilości

W PROGRAMIE:

Gwiazdy Zumby

„Kosmiczne Tango”
- pokaz astronomiczny

losowanie nagród









LAN service
sieciowe systemy komputerowe

kompleksowe usługi informatyczne

Microsoft
CERTIFIED
Partner

Zapewniamy:

- » Wsparcie przy bieżącej obsłudze systemów informatycznych
- » Wirtualny dział informatyki dla firm, które nie posiadają własnego personelu
- » Pomoc w doborze właściwych rozwiązań informatycznych
- » Dostawę sprzętu i oprogramowania komputerowego



LANservice Sp.J.
Tel. 61 661-20-26
Poznań, ul. Wawerska 16
www.lanservice.com.pl

Certyfikaty:







2010 Preferred Partner







Studio Reklamowe oferuje:

katalogi

czasopisma

strony
www

ulotki

itp.

opracowanie graficzne,
skład, druk

tel. 607 566 555

mn@kreator.com.pl

WARTO DLA NAS
PRACOWAĆTWININGSTM
OF LONDONSZUKAMY
OPERATORÓW
i OPERATORÓW TECHNICZNYCHJeżeli masz doświadczenie przy obsłudze maszyn
produkcyjnych to nie czekaj, wyślij swoją aplikację
i dołącz do naszego zespołu!!!!

Oferujemy:

- Zatrudnienie na umowę o pracę
- Atrakcyjne wynagrodzenie zasadnicze plus premię za wyniki
- Pracę pełną ambitnych wyzwań w międzynarodowym środowisku,
- System profesjonalnych szkoleń powiązany ze ścieżką rozwoju
- Stabilne warunki zatrudnienia w firmie o wysokiej kulturze organizacyjnej, nastawionej na pracownika i jego bezpieczeństwo,
- Pracę w milej, otwartej i przyjaznej atmosferze,
- Dodatkowe świadczenia socjalne m.in.: dofinansowanie do posiłków, prywatną opiekę medyczną, dofinansowanie do przedszkoli, kartę multisport.

Kontakt:

Zainteresowanych zapraszamy do przesłania
aplikacji (CV) wraz ze zgodą na przetwarzanie
danych osobowych na adres:

rekrutacja@twinings.pl



GABINET STOMATOLOGICZNY

Lek. Stom. Z. Miszkiewicz
Swarzędz - Nowa Wieś
ul. Kaczorowskiego 25
61-817-22-42, kom. 603 335 285

Certyfikat
Wielkopolskiej
Izby
Lekarskiej



Proponuje: profilaktykę, kompleksowe leczenie zachowawcze,
chirurgiczne, protetyczne, zabiegi w narkozie, RTG zębów

NFZ

Narodowy Fundusz Zdrowia

Leczenie i bezpłatne protezy

Zapraszam: Pon. 13-19 Wt. 8-12.30, 15-19
Śr. 13-19 Czw. 9-11, 13-19 Pt. 15-19 Sob. 10-11
inne godziny do uzgodnienia

Stomatologia – protetyka

Swarzędz, os. Działyńskiego 38
(pawilon obok apteki)

lek. stom.

Dorota Łukaszyk

NFZ

pon. 9-14
wt., czw. 15-20

tel. 602-500-719

kompleksowe leczenie zębów
bezpłatne przeglądy
profilaktyka fluorkowa
bezpłatne protezy zębowe

STOMATOLOGIA

UMÓW SIĘ NA BEZPŁATNY PRZEGLĄD!

www.stronka.twojastomatologia.eu

Swarzędz - Nowa Wieś Os. Raczyńskiego 1/2 (róg Granicznej i Przybylskiego)

Tel. 61-818-60-74 602-607-971

Lek. stomatolog Marzena Stronka-Janiszewska

RENTGEN, LECZENIE, PROTETYKA

poniedziałek, wtorek, czwartek 14-20; środa, piątek 10.00-13.00

Lek. dentysta Marcin Gonciarz

SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ

środa 14.00-20.00



FARBY • LAKIERY • KLEJE
MATERIAŁY
BUDOWLANE
hurt-detal

ammigo

M.P.A. MICIUKIEWICZ SP.J.

Swarzędz, ul. Grunwaldzka 13 tel/fax 61 818 17 54
Swarzędz, ul. Warsztatowa 4 (przy wiadukcie) tel. 61 651 66 70
Swarzędz, ul. Kupiecka 21 (przy os. Mielżyńskiego)
biuro@ammigo.com.pl